AÑO XII

ATRASADO 15 CENTIMOS

La Voz de Navarra

PAMPLONA, MARTES 16 DE OCTUBRE DE 1934.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797.--Oficinas y Talleres: ZAPATERIA ... 49

3.555

Los sucesos políticos de actualidad

Interviú con el diputado señor Irujo

Hemos aprovechado el breve paso por nuestra Ciudad del activo y entusiasta Diputado señor Irujo para hacerle unas cuantas preguntas relacionalas con la actitud y posición de la minoría nacionalista con relación al movimiento revolucionario. El señor Irujo, siempre accesible y atento ha tenido la amabilidad de satisfacer nuestros deseos, pero encargándonos que si la censura llegara a tachar alguna frase o concepto de la interviu no la publiquemos.

—¿.....?

—oOo—

Voy a Madrid. Mañana se celebra reunión de la Comisión de Presupuestos a la que pertenezco y no quiero faltar.

—¿.....?

La prensa ha hecho una novela con matices no bien intencionados en la de sector determinado —Después de veinte siglos de cristianismo, aun no es cristiana la Sociedad. Le falta sin duda la caridad, sin la cual no hay comprensión, ni tolerancia, ni espíritu de Cristo.

—¿.....?

Ocurre a ciertos hombres, partidos y periódicos de la derecha, lo que a los mineros asturianos que, después de quemar iglesias, matar curas y ensañarse con guardias, se proclamaron también cristianos, coronando un montón de ruinas con el Crucifijo ,añadiendo al "inri" que colocó Pilatos, el "a ti no te quemamos, porque eres de los nuestros".

—¿.....?

No hemos ido al Gobierno a dar explicación alguna de nuestros actos, ni teníamos porqué darla. Con el señor Lerroux hemos celebrado tres conferencias. Una antes de ser poder. Otra a las pocas horas de tomar posesión el actual Gobierno. Y la tercera al siguiente día de la última sesión de cortes.

La primera tuvo carácter particular. El señor Lerroux conoció por ella la situación del pleito municipalista vasco.

La segunda, oficial, sirvió para trasladar al Jefe del Gobierno los acuerdos de las Comisiones Intermunicipales vascas.

La tercera, oficial también, tuvo por objeto preparar el indulto de los que pudieran resultar alcanzados por condenas irremediables en Cataluña, en virtud de delitos políticos.

Claro es que, en las tres conferencias, antes, en, y después del movimiento revolucionario, quedó manifiesta nuestra ausencia del mismo, algunos de cuyos detalles referentes a nuestro país y a Cataluña, conocíamos por referencia del propio Jefe del Gobierno. En las tres expusimos también la imposibilidad de que, los vascos colaborasemos al orden, dirigido por los mismos que habían herido nuestra dignidad colectiva.

Todo lo demás que no sea la exquisita amabilidad y fina comprensión del señor Lerroux son cuentos tártaros hechura de "Informaciones" y demás esbirros rotativos.

—¿.....?

Las visitas al señor Presidente de la República y al Ministro de la Guerra tuvieron idéntico objetivo a la última celebrada con el señor Lerroux. Si yo silenciera la acogida afectuosa del señor Alcalá Zamora, faltaría a un deber de corrección Cuanto en ese sentido se diga será poco.

—¿.....?

No hubo tales boletadas. Un empujon de Calvo Sotelo a Aguirre seguido de un griteria ensordecedor. Los monárquicos gritando viva la República. La caraba con cintas y un lío. Se portó como un hombre Garcilaso. Observó el peligro que corríamos nueve diputados increpados por la Cámara excitada, y con un rasgo de valor, de amistad y de pundonor que le honran, se sentó junto a nosotros, dispuesto y expuesto a pasar por las contingencias de nuestra desagradable papeleta.

Y otros diputados navarros había en la Cámara, que no supieron o no quisieron hacer lo que don Raimundo García. ¡Con las cosas que hemos dicho de él! Nos ha dado una lección y es honrado reconocerlo y proclamarlo.

—¿.....?

Nosotros no tenemos nada que hacer con una revolución española, que va a cambiar a Lerroux por Azaña, cambiando el remoquete del Estado y que se sirve de la destrucción como medio. ¡No más guerras civiles: ni para Carlos Alfonso ni para Azaña! Allá los catalanes sabrán por qué lo hicieron. Por algo no fuimos invitados al movimiento, no obstante nuestra cordiales relaciones con la Generalidad.

—¿.....?

Cada vez más vascos, más navarros y más cristianos. Que griten los malditos. Peor para ellos. Nosotros no tenemos enemigos. Vamos a una patria de todos.

Adiós, que se va el tren...

—oOo—

Después de estas claras y terminantes palabras, el insistir en ataques e insidias sería injusto, e indigno de caballeros y de católicos.

"No hacemos renunciación de nada; no nos liga pacto de ninguna clase

No se os ocurra ni por un momento que nosotros nos prestamos a ninguna clase de maniobras políticas"

Palabras pronunciadas por don José Antonio de Aguirre en nombre de la minoría parlamentaria nacionalista el día que ésta se retiró del Parlamento español.

"Decimos que esta minoría cesa en sus funciones y se retira del Parlamento. (Rumores). Repitiendo que confiamos en que se ha de encontrar una solución satisfactoria que nos permita, a nosotros y a los catalanes, reintegrarnos al Parlamento. (Siguen los rumores).

Ahora bien, señores diputados: No se os ocurra ni por un momento que nosotros nos prestemos a ninguna clase de maniobras políticas (Rumores y exclamaciones), porque desde el momento, lo decimos con toda lealtad, en que este movimiento, netamente popular de Cataluña, netamente autonómico nacionalista, o como queráis llamarlo, se convirtiera en maniobra, nuestra conducta variaría inmediatamente. Nosotros, nacionalistas, apoyamos decididamente el sentido nacionalista de Cataluña. Pero nos detendremos allá donde se detenga ese sentimiento para derivar a otra cosa con la que, por no ser nacionalista, nada tendríamos que ver.

En toda nuestra actuación política hemos sido hombres lo suficientemente limpios y correctos, lo suficientemente terminantes en nuestros juicios y afirmaciones para que nos conozcáis lo bastante. Nuestros ideales religiosos, profundamente enraizados en nuestra alma y en nuestra conciencia, los habéis oído exponer aquí: nuestros ideales políticos también, y con toda claridad.

No hacemos renunciamiento de nada; no nos liga pacto de ninguna clase, que nosotros rechazaríamos y vosotros no admitiríais. Pero afirmamos que por dar ejemplo de solidaridad delante de los pueblos, lo mismo hoy de Cataluña que mañana de Galicia o Valencia en esos afanes autonómicos (fuertes rumores), podréis contar siempre con nuestro apoyo.

Si vosotros, los que protestáis, no entendéis estas cosas que nacen del corazón; si ni aun acertáis a comprender cuán hondamente sentimos estos problemas, ¿qué os voy a decir? (Rumores). Esta es la realidad. Y termino, señores diputados. No desesperamos de volver al Parlamento, porque confiamos en que el Gobierno sabrá, seguramente, resolver esta dificultad presente". (Rumores).

La minoría vasca se retira del salón".

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretas ordinarias a la vista...	3,50 %
Imposiciones anuales...	4 %
Imposiciones semestrales...	3'60 %
Cuentas corrientes a la vista...	2 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 ó 55 AÑOS A CAPITAL CEDIDO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.--Nuevo Ensanche.

SUCURSALES: Alsasua, Aoiz, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera de Bidasoa.

Asociación C. de Padres de familia

La Directiva de la Asociación Provincial del Magistedio Navarro, que representa a una minoría exigua del profesorado primario de esta provincia, ha tomado entre otros acuerdos el siguiente:

"Protestar igualmente contra el "veto" que la Asociación Católica de Padres de Familia pretender imponer a los compañeros asociadis y elevar a la Superioridad y a las Asociaciones Nacionales nuestra denuncia sobre la actuación de dicha Asociación de Padres de Familia y abrir una información secreta con el fin de comprobar ciertos extremos referentes a las actividades desarrolladas por dicha entidad con motivo de las recientes propuestas de maestros en la provincia."

Y esta Asociación de Padres de Familia, contra la que se revuelve airada la directiva de aquella, que dice representar a los maestros, tiene que hacer constar:

Primero.—Que no se ha ocupado para nada, ni le interesa la aludida Asociación del Magisterio ni sus afiliados, por lo que mal puede poner veto ninguno a su desarrollo y actuación.

Segundo.—Que efectivamente, se ocupa e intensamente de la actuación de todos los maestros de conocer su ideología, porque oficialmente aquellos han de ser los instructores de nuestros hijos.

Tercero.—Que la nuestra es una Asociación confesional y por eso nos opondremos con los medios legales que a mano tengamos a que los maestros sectarios puedan sembrar libremente ideas disolventes e irreligiosas entre los hijos de los católicos.

Cuarto.—Que en la última provisión de escuelas se ha limitado a recomendar a sus delegados, trabajaran porque las propuestas de los Ayuntamientos recayeran sobre los que la misma recomendaba.

Quinto.—Que este acuerdo que comentamos dá en cierto modo la clave de por qué esa Asociación de Maestros pidió desapareciera el régimen especial de nombramientos de maestros en Navarra, aunque después haya intentado amortiguar el desastroso efecto producido.

Sexto.—Que la Asociación de Padres de Familia no lleva ninguna actuación secreta como la que pretende realizar, según afirma la del Magisterio de Navarra, sino que actúa a la luz del día y con toda claridad.

Séptimo.—Que se propone continuar como hasta ahora sin temor a las denuncias de esa Directiva de la Asociación de Maestros, ante la Superioridad y demás Asociaciones Nacionales, para hacerles entender que su misión en la enseñanza es el ejercerla por delegación de los padres de familia y no del Estado, que puede dar el título, pero no la confianza de aquellos.

Pamplona a 15 de Octubre de 1934.—La Junta Directiva y en su nombre, DANIEL NAGORE, PRESIDENTE.

En el Gobierno civil

Al recibirnos ayer tarde el señor Gobernados, nos dijo que se había trasladado a los cuarteles de la Guardia Civil, Guardia de Asalto y Comisaría de Vigilancia, con objeto de hacer el reparto del importe de la suscripción abierta por la Cámara de Comercio a raíz del asalto al Banco Hispano Americano.

Primeramente se trasladó al cuartel de la Guardia Civil, donde el jefe señor Muga formó a la guardia en el patio. Una vez hecha la entrega de las pesetas individualmente, el señor Sola les dirigió unas breves palabras para sirvieran de estímulo, y el señor Muga agradeció en nombre propio y en el de sus subordinados la atención que había tenido el señor Gobernador al ir personalmente hacer la entrega de las mismas, y para darle las gracias por las palabras alentadoras que había tenido para con ellos.

El señor Sola nos hizo saber que el señor Muga cuando estalló el pasado movimiento se encontraba de vacaciones, las cuales finalizaban el día 11, pero al tener noticia del movimiento revolucionario que había estallado, inmediatamente se incorporó a su destino.

Seguidamente se trasladó al cuartel de los Guardias de asalto, donde también hizo equitativamente la distribución. Como quiera que en la persecución de los atracadores se distinguieron tres guardias del cuerpo, a éstos les correspondió a quinientas pesetas. Y para finalizar se trasladó a la Comisaría, donde a los agentes les repartió a 43'16 por individuo.

También nos informó que de Dancharinea había recibido aviso de que había llegado un automóvil de viajeros que intentaba pasar a Francia. En vista de las dificultades que les ponía la policía de la frontera, se marcharon hacia Elizondo, donde a la mañana siguiente apareció abandonado el coche; ;sus ocupantes habían volado. En vista de ello, el domingo por la mañana se trasladó el señor Sola en compañía de un agente de vigilancia a Dancharinea para informarse de qué se trataba. Como no se aclaraba nada, mandó que el automóvil fuera traído a Pamplona, como así se hizo.

Posteriormente se enteró que el día 8, sobre las 22 y 23 horas se presentó en el fronterizo pueblo de Dancharinea un automóvil matrícula francesa 6813 N. M. Y. conducido por su propietario don Manuel Yanci, y llevando como pasajero a don Francisco Iturroiz Carricaburu, de 42 años, los cuales intentaron pasar la frontera de Francia.

Como quiera que la policía no podía dejarles pasar sin permiso, los dos regresaron a Elizondo en donde recogieron a un tal Erviti del pueblo de Alcoz, y nuevamente se dirigieron a Dancharinea sobre la una y media día del día nuevo. Nuevamente se les dijo que sin permiso no podían pasar, y en vista de ello abandonaron el coche y regresaron en otro alquilado. Seguidamente los tres citados se fueron a Zugarramurdi donde con facilidad por el monte se uternaron en Francia. El día 9 sobre las sete de la tarde regresaron a Elizondo burlando la vigilancio Francisco Iturroiz y Erviti, sin saber lo que ha sido de Manue Yanci.

Por lo que parece estos se fueron a Azpárren a comprar ganado, estando la policía encargada de dejar todo esto bien claro.

XXXII Congreso Eucarístico Internacional de Buenos Aires

Domingo día 14 de Octubre de 1934

Retrasmisión por Radio París

Bajo un sol espléndido de un hermoso día de primavera, con el ambiente suave y perfumado por la fragancia de las flores; embellecido el lugar por los innúmeros jardines y plantas que adornan los parques y paseos de Palermo en plena floración, la más grande y bella ciudad del Plata, la ciudad de Buenos Aires, con el alma enchida de gozo, despierta anhelante de disfrutar del gran día, del triunfo eucarístico de JHS. No hay palabras, que puedan traducir la realidad, la grandiosa y magnífica realidad de los actos e intensas emociones eucarísticas que en este día se han realizado en la capital de la República Argentina; no hay reporteros, empresa cinematográfica, ni aviador, que puedan recoger el conjunto de los magníficos actos de la misa de Pontifical y la procesión de la tarde con el Santísimo, último acto del gran Congreso Internacional; son espectáculos que solamente desde el Cielo habrán podido contemplar los espíritus celestiales y las almas y glorias de los dichosos mortales que nos han precedido, y llegado a la patria de todos, a la patria feliz e imperecedera. Mañana hermosa de primavera, en todos los templos de la Ciudad, hanse repartido millares y millares de comuniones; como abejas en colmena, han acudido las almas a saciar su hambre de Cristo Sacramentado, su sed de la Sangre Divina, de esa sangre que apaga toda sed, única que sacia de verdad! ¿Cuántas comuniones? cien mil?, 200.000?, 500.000?; yo creo que no será exagerado creer que hayan podido llegar a pasar el millón. ¡Qué consolador!

Llega la hora de la Misa. De todas partes afluye un inmenso gentío a Palermo; lugar donde vá a celebrarse. En el lugar donde se cruzan las avenidas de Alvear y Sarmiento, al pié de la gran Cruz monumental levantada para estos actos, se encuentra el altar ya preparado; sigue reuniéndose cada vez mayor gentío que entre cánticos y jubiloso bullicio, va acomodándose en las avenidas Alvear y Sarmiento; va apretujándose la muchedumbre, hasta llenar de una compacta masa humana la avenida Sarmiento, por todo lo ancho y largo de ella, hasta el puente del C. C. Pacífico, primero, y hasta la orilla del río de la Plata después. No intenten avanzar los que vienen por la plaza de Italia (dice el Speaquer) porque es materialmente imposible colocar una persona más; tengan en cuenta que nos hallamos reunidos más de un millón de hombres y llega la muchedumbre hasta más allá del puente del Pacífico. Hasta la orilla del rio Plata. ¡Por favor!, no intenten avanzar para que no se produzcan accidentes; quédense quieto ahí en la plaza y en las calles adyacentes!; tengan paciencia, y ofrezcan este sacrificio a Jesús Sacramentado!". La Avenida Alvear es un largón cordón humano; ya que no hay lugar materialmente aprovechable en estas avenidas; llénanse las calles, parques y paseos adyacentes, y entre un rebullir de gentes, cánticos, manifestaciones de entusiasmo e instrucciones del speaquer por medio de altavoces para el mejor orden y acomodamiento de la muchedumbre, llega la hora solemne de la misa. Al filo de las 10 de la mañana (dos de la tarde de nuestra hora) aparece sobre la plataforma de la Cruz monumental, el cardenal legado de S. S. el Papa, acompañado de los obispos y arzobispos asistentes al Congreso; del Presidente y de los Ministros argentinos, y altos dignatarios nacionales y extranjeros.

Seguidamente, para que la muchedumbre pueda contemplarle el Eminentísimo cardenall Pacelli da una vuelta por la plataforma al rededor de la cruz monumental y luego se procede al izamiento de la bandera argentina entre vivas y manifestaciones de entusiástica y conmovedora emoción y a los armónicos sonidos de una melodía que en tal acto se acostumbra en los momentos solemnes en la fragata "Sarmiento (buque escuela(y en los cuarteles. A continuación el Legado Pontificio entra a revestirse en la sacristía saliendo luego al altar y empezando la misa ante un silencio y recogimiento sublime y grandioso. A los pocos momentos con dulce y armoniosa voz se canta el intróito; luego se entonan los kiries de la misa gregoriana de Angeles por un nutrido coro de más de 500 voces al cual acompaña con afinada entonación y justeza el pueblo; a continuación se canta admirablemente el Gloria; el seaquer va dando cuenta de la grandiosidad del acto para los radio escuchas, al mismo tiempo que excita con sus palabras la devoción y fervor de los asistentes, anunciando y explicando los actos de la misa en cada momento.

Se canta la Epístola y luego el Evangelio (que es de la misa del Santísimo) y seguidamente dirige la palabra a los asistentes el eminentísimo cerdenal don Eugenio Pacelli en castellano; un sublime discurso sobre el Reino Eucarístico de Jesús (que para reproducirlo sería necesario mucho espacio) tan encajado en la realidad, que por sí sólo constituiría un curso de meditación eucarística, y de aplicación a la práctica de la vida cristiana y espiritual (supongo que las revistas y periódicos católicos, lo habrán recogido en el momento, y que algún día podremos saborealo leyéndolo). Terminado el sermón del cardenal Legado, siguió celebrándose la misa, siendo todos sus actos de intensa emoción; se cantó el Credo admirablemente por el coro y el pueblo y después de un motete de Rebanello, el speaqued dió órden de que todo el mundo se mantuviera cubierto todo el tiempo que permitiera la liturgia, para evitar los casos que se producirían inevitablemente por la aglomeración y los rayos del sol; al llegar al momento de de la elevación dijo: los que puedan hacerlo, que doblen una rodilla; los que no puedan hacer esto que permanezcan firmes en sus puestos; terminada la elevación dijo, "hagan favor de cubrirse para evitar los casos que puedan producirse por la aglomeración y el calor", y como a esto parece que no debieron hacer caso la mayoría, volvió a rogar encarecidamente que se cubriesen.

Se cantó el Benedictus y el Agnus, y terminada la misa reclamó, "¡silencio, silencio! atención, atención, atención! a lo que dentro de breves instantes va a acontecer; el Santo Padre va a darnos la bendición a todos desde Roma... Pronto una voz que se dirigirá a nosotros en castellano, nos anunciará que el Papa nos va a hablar... esperamos en silencio... y momentos después, una voz anunció desde la estación de radio del Vaticano, que dentro de unos instantes se iba a dejar oir la voz augusta del Sumo Pontífice, que les iba a hablar y dar la bendición. Unos instantes de emocionante silencio, y al momento se oyeron estas palabras del Pontífice: Cristus Rex Eucaristichus vincit.—Cristus Rex Eucaristichus regnat, Cristus Rex Eucaristichus imperat; y continuó en limpísimo y sonoro latín, sus paternales y amorosas palabras, terminando con la solemnísima bendición. En este momento cortó la retransmisión Radio París y tornamos a escuchar aunque mu ytenue por Radio San Sebastián. Se entonaron varios cánticos, entre ellos el Tu es Pretrus y luego con el corazón henchido de gozo se procedió con el mismo perfecto orden que al principio a la dispersión de la muchedumbre para ir a comer no sin aunciar antes que a las 2,30 en punto debían estas presentes en la Iglesia de Nuestra Señora del Pilar todos los obispos y arzobispos para la Asamblea de clausura y a las tres debían congregarse todos los grupos y asociaciones para la gran procesión final del Santísimo.

—Dice el speaquer—Atención, atención; antes de digregarse, una anécdota ocurrida ayer, y que ha de ser de gran satisfacción para todos: "Una muchedumbre de asistentes al Congreso solicitaba que el Excmo. cardenal Legado diese a besar el anillo, pues tenían vehementes deseos de besar su mano. El señor Intendente municipal (como aquí el Alcalde) le dijo que por Dios, no accediera a esa petición... que se exponía a perder el brazo con el entusiasmo de semejante muchedumbre, a lo que contestó el cardenal: y qué es perder un brazo ante un acto tan grandioso y una muchedumbre tan ferviente? Así de entusiasmado y satisfecho estaba el cardenal, que prorrompió en esas manifestaciones.

LA PROCESION FINAL

Llegada la hora anunciada y después de haberse celebrado la sesión de clausura del XXXII Congreso Eucarístico Internacional Del templo de Nuestra Señora del Pilar; situado en el barrio de La Recoleta próximo a la Avenida de Alvear y después de haberse organizado y formado la procesión, en la que figiraban banderas de la Adoración Nocturna, de las juventudes Marianas y de diversas asociaciones religiosas y piadosas, salió J H. S. en radiante custodia que sobre magífica carroza portaba en sus manos el Excelentísimo cardenal Legado del Sumo Pontífice mons Pacelli; formando como guardia de honor sobre los cuatro ángulos de la magnífica carroza iban cuatro purpurados; emprendió su lenta y majestuosa marcha triunfal por la Avenida Alvear y entre cánticos, aclamaciones, vivas y súplicas que salían de todos los pechos y corazones desbordantes de emoción y entusiasmo recorrió los dos kilómetros que axproximadamente hay del templo del Pilar a la Cruz monumental.

Durante la carrera, se oyen a cada momento himnos Eucarísticos; vivas al Papa, a Jesús Sacramentado, al Legado, a los obispos, a las colectividades y representaciones extranjeras, a la Patria, a la bandera argentina, a la confrternidad Cristiana de todos los pueblos del mundo, y otros muchos que el frenético entusismo hace brotar de los jubilosos corazones de los asistentes.

El sepeaquer con sentida y bien traducida emoción enardece más los ánimos con sus palabras y jaculatorias a J. S. Dice "ya llega en su marcha magestuosa, viene rodeado de ingente muchedumbre como cuando transitaba por las calles en su vida terrena; ya se acerca; agiten todos los pañuelos blancos, hinquen las rodillas al paso del Santísimo los de la primera fila; exterioricen de esta forma los sentimientos verdaderamente eucarísticos de que todos estamos poseídos.

Al llegar el Santísimo cerca de la cruz monumental, un pequeño autogiro que volaba sobre la gran cruz y alrededores, despliega en los aires, dos grandes banderas, Argentina y Pontificia; este detalle es recibido con gran alegría en todos los corazones.

Sigue acercándose magestuosamente la carroza, y al fin entre víctores, llega a la gran cruz donde es aclamado entusiásticamente Nuestro Señor Jesucristo Sacramentado, dirigiéndole constantemente fervientes suplicas de subido y encendido amor y entonces es cuando llega el acto a lo más sublime, emocionante e inenarrable. Entre las muchas súplicas que se oyen, recuerdo esta que decía: ¡Paraguayos! ¡¡Bolivianos!!, hermanos que os halláis aquí presentes, hincaros de rodillas y pedid a Jesús Sacramentado que cesen vuestras luchas; pedid la paz para todos! Señor bendecid a nuestras familias, a nuestros hogares, bendecid a la patria, bendecid nuestras empresas espirituales y temporales, bendecidnos a todos; haced que os amemos cada día más, que os glorifiquemos, bendecid a todos los pueblos de la tierra. En fin(me haría interminable aunque lo haría gustoso), pero no quiero abusar del periódico y de los lectores).

—oOo—

A pesar de haber anunciado como último el Legado el discurso de la mañana, no pudo contenerse y volvió a hablar tan elocuentemente como a la mañana, y entre las muchas cosas que dijo, una de ellas fué: que no había presenciado en su vida otro acto igual, que era el más grandioso de los Congresos celebrados hasta la fecha, por el número y calidad de los asistentes, por el fervor y entusiasmo y por todas las magníficas circunstancias que rodeaban a dicho Congreso, dijo que era muy consolador para el corazón del Santo Padre que en aquellos momentos estaría escuchando. Terminado el discurso del Legado habló el presidente de la República Argentina, Dr. Justo, quien en un cálido, vibrante y sentido discuurso, puso a los pies de Jesús Sacramentado los destinos de la gran Nación Argentina, hizo fervientes protestas de fé y amor eucarísticos y votos porque reine en las naciones, en las leyes, en todos los organismos oficiales, en toda la sociedad y en todo el mundo; fué una pieza oratoria que por los conceptos y alto valor católico, si es admisible la frase, fué digno broche de oro que cerró el más grande de los actos y el último del Congreso; seguidamente el Legado pontificio dió la bendición con el Santísimo, y se procedió a arriar la bandera Argentina para rendirla ante Jesús Sacramentado; rindieron honores, fuerzas de la marina de guerra y luego sonaron las armoniosas notas musicales del Higno Argentino que fué cantado y escuchado con respeto religioso, todos de pié y descubiertos, por el ejército y el pueblo.

Después de esto, entre vivas y exteriorizaciones de alegría, fué esparcida la muchedumbre del bellísimo Palermo, que en este día fué el lugar qu ecomo dijo el Dr. Justo en su discurso, atrala todas las miradas del mundo y como el centro y corazón de la Cristiandad.

La radio dijo en este último acto, que según los cálculos y cómputos hechos, pasaban de dos millones los asistentes al acto, y que había más de 100.000 automóviles de fuera de Buenos Aires.

Que los ecos y frutos del gran Congreso Eucarístico Internacional de Buenos Aires, lleguen para mayor honra y gloria de Jesús Sacramentado a todos los ámbitos de la tierra.

Tomado ayer domingo por radio desde Pamplona.

Hoy 15 de Octubre de 1934.

S. Martín de Echeverría

De la Alcaldía

Nos notificó ayer el señor Mata que había recibido de la Sociedad de Aguas de Arteta doscientas cincuenta pesetas con destino a la suscripción abierta por la Cámara de Comercio para premiar los buenos servicios de los agentes que se distinguieron en el asalto del Banco Hispano Americano.

Como quiera que el día pasado hizo entrega total de esta suscripción, ha enviado estas pesetas a la Cámara de Comercio, por ser ella quien inició esta suscripción.

VISITA DE CUMPLIMIENTO

Nos dijo también el señor Mata había recibido en visita de cumplimiento al nuevo notario de Pamplona don Joaquín E. Pérez Real.

También recibió ayer una comisión del Concejo de Subiza presidida por el señor Párroco y el Alcalde para hablarle de varias cuestiones en relación con las aguas de Subiza, que como saben nuestros lectores van a ser llevadas a los establecimientos benéficos.

UN TELEGRAMA

Y para terminar nos comunicó que le había enviado un telegrama al ministro de Justicia señor Aizpún pidiéndole active el expediente del derribo del viejo seminario de la calle de Tejería.

M.C.D. 2022

Ecos de sociedad

VIAJES

—Han salido para Zaragoza don José Pons y su señora.

—De Madrid ha venido la bella señorita Delia Imaz.

Salió para Valencia el funcionario del Crédito Navarro, don Cándido Iñigo.

Chocolates Ezquerra
VITORIA
Exquisito aroma y buen gusto

—Regresaron de San Sebastián las señoritas Felisa Huici y Manuela Larrambebere.

—De Ororbia la señorita Mercedes Balbuena.

—Vinieron de Ibero don Javier Arraiza y familia.

—Vino de Burgos el auditor de Guerra señor Garicano.

Nabob Té de Ceylán, recomendado por su pureza

—Fué a Zaragoza el joven don Julio Yoldi.

—De Grez han regresado las señoritas María Cruz Iriarte y Pilar Aldave.

—Fueron a Zaragoza las señoritas Blanquita y Marichu Irurita Alloz.

—De Tarazona regresó a Tafalla doña Beatriz Ainzua de Echeverría con su hijo Jesusito.

—De Madrid, donde ha pasado una temporada, regresó a Tafalla, la señorita Gloria Valencia Sagüés.

—De regreso de su viaje de novios regresaron a Tudela don Santiago Colio y esposa.

—De Madrid fué a Tafalla el joven Jesús Leza.

Casa Arrillaga
RELOJERIA -- OPTICA
AJARNAUTE, Zapatería, 54. PAMPLONA

—Saludamos ayer a nuestro querido amigo el digno diputado por Guipúzcoa don Manuel de Irujo.

—De Biarritz ha regresado el Cónsul del Uruguay don Gabriel de Biurrun.

—Fueron a Marcilla los jóvenes, don Luis Villanueva y don Cecilio Fabo.

—Vino de Yanci, donde ha pasado una temporada, nuestro querido director don Miguel de Esparza.

Comidas Precipitadas resultado: Estómago Descompuesto

El noventa por ciento de las personas comen demasiado aprisa, dicen la mayoría de los médicos. Sin embargo, ¿quién puede seguir el sabio consejo de "masticar 40 veces cada bocado", según el precepto terapéutico? Es pues muy comprensible que sobrevenga la acidez estomacal, causa primordial de ardores, vómitos, sensaciones de pesadez, jaquecas e hiperclorhidria, cuyos trastornos hay que combatir a toda costa. El estómago se ve forzado a funcionar con actividad extraordinaria lo que con el tiempo resulta perjudicial y repercute con frecuencia en la fisiología del hígado y riñones. No descuide, pues, ninguno de tales síntomas. Suprima instantáneamente el exceso de acidez después de las comidas tomando una pequeña dosis de polvo o dos o tres tabletas de Magnesia Bisurada. La sensación de alivio es inmediata y verdaderamente sorprendente. Es absolutamente seguro que la acidez crónica y latente mantiene en constante irritación los delicados epitelios estomacales y puede ser causa de complicaciones graves. Ponga fin inmediato al menor síntoma de acidez apelando a la Magnesia Bisurada que se vende en todas las farmacias al precio de pesetas 2'65 en tabletas y a pesetas 4'15 en polvo.

VARIAS

En las oposiciones a auxiliares de Hacienda, que se están celebrando en Madrid, obtenido plaza, con una brillante puntuación la bella señorita Juanita Rodríguez Sola, a quien enviamos nuestra felicitación.

—Después de muchos años de servicios al frente del Ayuntamiento de Valcarlos, ha obtenido la jubilación el secretario don Marcos Flores.

Le deseamos muchos años de vida para disfrutar de su bien merecido descanso.

—Ha tomado posesión de su escuela en el grupo de la Compañía, don Ramón Lizarraga, que durante varios años ha sido maestro de Echarri Aranaz.

Reciba nuestra felicitación.

—La ilustrada profesora de Tafalla, señorita Arsenia Jiménez, ha sido premiada con el título "Premio Ansoleaga".

Reciba nuestra felicitación.

BODAS

En la iglesia de Santa María de Tafalla contrajeron matrimonial enlace los distinguidos jóvenes don Luis Olcoz Ibáñez y la bella señorita Victoria Ruiz Osate.

A la ceremonia asistió numerosa concurrencia, siendo obsequiados con un espléndido banquete servido en la acreditada Fonda de Salinas.

Los recién casados salieron en viaje de bodas para disfrutar los primeros días de su luna de miel que les deseamos duradera.

Reciban nuestra felicitación.

De Enseñanza

EN LA ESCUELA NORMA

UN PASO MAS PARA CONSEGUIR EL PERFECTO DESARROLLO DEL NIÑO

Hace unos días, en el salón de actos de la Escuela Normal de esta provincia se reunieron los alumnos de ambos sexos de dicho centro docente, convocados por su digno Director don Leoncio Urabayen, con el fin de exponerle el programa a realizar durante el curso actual en relación con las clases de "educación física", clases que como es sabido fueron creadas y sostenidas oficialmente por la Excma. Diputación.

En dicha reunión dirigió primeramente la palabra el señor Urabayen, quien con todo entusiasmo aconsejó a los alumnos asistieran con toda asiduidad a realizar dichos ejercicios de educación física, porque de ellos habían de obtener provechosas enseñanzas que más tarde redundarán en un desarrollo armónico físico-intelectual de los niños cuya educación les será encomendada. Tomaron después la palabra el Inspector Médico de dicha Escuela Normal y el señor Profesor de tales enseñanzas; ambos señores expusieron diferentes puntos de vista relacionados con este asunto.

Una de las innovaciones introducidas en la formación de la ficha sanitaria especial para cada alumno; ficha que abarca tres reconocimientos (uno al principio de curso, otro a mediados y otro al final del mismo) y en la cual se consignan el peso, la talla, el perímetro torácico, la capacidad vital, la tensión arterial, la dinamometría, y el estado funcional de los diversos aparatos del organismo, especialmente del respiratorio y circulatorio.

Los alumnos escucharon a los disertantes con verdadero deleite y salieron muy congratulados de los trabajos que durante este curso se piensan realizar, para lo cual han empezado ya las labores respectivas.

X. X.

EUSKEL ZALEAK!

ARRIETA JOYERO — Eskuerak

Marca registrada 99356

ARA ZUEN ORRATZA!

Legazpi, 10'n — Urrutizkiña 13777

DONOSTIA

La penuria de alimentación, asidero de la tuberculosis

La tuberculosis es el mayor azote de la humanidad civilizada; el mal contagioso y terrible. Para él, las jerarquías no existen. Su democracia refinadamente liberal, no se detiene en distingos de clases. Sabe ser buen amigo de todas ellas. Acude solícito a producirse allí donde la oportunidad le da entrada y socorro. No espera la magnitud, ni el hecho grande. Le basta, para el acceso, la insinuación leve, la circunstancia apenas. Después, ya se mostrará poderoso y fuerte; dueño del asilo simpático donde tuvísteis la desgracia de permitir su alojamiento.

Y cuando se ha apoderado de vuestro organismo, fecundando con codicia frenética su gérmen portador perdéis la ceguera. Entonces os dáis cuenta de la invasión. Queréis remediar la inconsciencia, estar prontas a la defensa, exterminar al enemigo para seguir inundandoos de la eterna bienaventura...

Ya es tarde. El daño se ha clavado con garra de tigre. La salud está pendiente de la hipoteca del invasor. Habéis incurrido en imperdonable deserción. No previnisteis, en su día, las asechanzas crueles del futuro. Ahora, os sumís en desconsuelo. Y vuestra aflicción no encuentra palio...

¿Cómo se presenta la tuberculosis? ¡Ay! las formas no ajustan un plaso común. Varían, cambian, según las personas y según los accidentes. Cada cuatro responde a una característica.

Vemos la muchachita, delgada, fina ligera, encariñada con su línea y su sutileza. ¿Come mucho? ¡Ca! El pájaro le gana en competencia. Paso a paso, sus reservas se agotan. El trajín de la vida moderna, la oficina, la fábrica, el metro y el tranvía, apresuran el consumo de sus fuerzas. No las repara en calidades, ni en cantidades.

Y un buen día, cae enferma. El constipado; mal semblante, unas decimitas de fiebre, todas las tardes. Ya está ahí. El radiólogo da certeza a la aprensión. La mirada escrudiñadora de los rayos X, ha comprobado la existencia del mortal enemigo. Vuestros pulmones, han sufrido el asalto feroz del microbio.

Pretendeis, ahora, sustituir la onciti de chocolate del desayuno por una suculenta tajada de carne. Alimentaros más y más, con ánsia de náufrago apurado en salvar la vida. Todos los remedios heróicos son acumulados en un instante. En una hora se pretende ganar los años de abandono.

¿Cura el tuberculoso? Si la lesión es incipiente, la asistencia activa y regulada, localizará el mal y, es muy posible precipitarlo en un sopor inmolesto, desarrollado hasta eliminarlo totalmente de vuestro organismo. La práctica se ha ilustrado de testimonios numerosos. La tuberculosis, se puede curar Pero antes de curar, vale más prevenir y sustraer el peligro. Es tan mal amigo el caballero y tal arraigo cosecha, que de él sabemos cuando llega, pero cuando se va...

DOCTORA SOLIS

ACADEMIA DE COMERCIO DE **Cándido Iñigo** Calderería número 28

Esta acreditada Academia continúa dedicándose a la enseñanza de Cálculo, Contabilidad, Caligrafía, Mecanografía, Documentación y Correspondencia mercantil, con el mismo celo de costumbre y con la cooperación de su hijo Juan Bautista, Profesor Mercantil.

Boletín religioso

EN SANTO DOMINGO
MES DE OCTUBRE

Todos los días del mes, en la misa de comunión de las siete y media, y por la tarde a las siete, con exposición y Salve cantada.

El día 28, último domingo, se consagra a nuestra Madre del Rosario.

Desde las nueve de la mañana hasta la noche estarán rezando el Rosario ante la Virgen los socios del Rosario Perpetuo.

* * *

Los domingos de Octubre las tradicionales procesiones organizadas por el Centro de Obreros tendrán lugar por el interior del templo, a las cinco y media de la mañana y a continuación misa de comunión.

EN SAN NICOLAS

Solemne novenario de la Cofradía de Nuestra Señora del Pilar, en honor de su excelsa Patrona, del 11 al 19 de Octubre, en esta forma:

Por la mañana, a las seis y media, misa rezada, durante la cual se rezará el santo rosario y se hará la novena.

Por la tarde, a las siete, exposición de Su Divina Majestad, oraciones, sermón a cargo del muy ilustre señor doctor don Emilio Enciso, canónigo de la Santa Iglesia Catedral de Calahorra, cánticos, reserva e himno a la Virgen del Pilar.

* * *

El día 20 estará expuesta a la pública adoración la imagen de la Santísima Virgen del Pilar.

A las nueve de la mañana de este mismo día se celebrará el aniversario acostumbrado por los cofrades difuntos. Y las señoras de la Corte de Honor harán la vela durante todo el día a sus horas respectivas.

EN LOS PP. REDENTORISTAS

Todos los días misas cada media hora, de seis a diez, y a las once. Los días festivos también a las doce.

* * *

Todos los jueves, a las seis y media y a las ocho, comunión de los socios de los Jueves Eucarísticos. A la tarde, Hora Santa.

Días festivos, en la misa de seis y media, homilía; y en la de doce, instrucción.

* * *

Solemne Triduo a San Gerardo Mayela, del 19 al 21.

Se celebrará en la forma siguiente:

Por la mañana, a las seis y media, misa de ejercicio y comunión.

Por la tarde, a las seis y media, ejercicio con sermón por los PP. Arroyo, Morán y Piedo.

EN LAS ESCUELAS PIAS
MES DEL ROSARIO

Todos los días a las ocho y media, misa rezada.

Los días festivos, a las nueve y media.

Por la tarde, a las cinco y media, exposición del Santísimo Sacramento, rosario, bendición y reserva.

EN SAN AGUSTIN

Rosario y ejercicio durante la misa de seis y media y por la tarde a las siete.

La novena de la Virgen del Rosario dará comienzo el día 22, con exposición de Su Divina Majestad y rosario cantado.

EN LAS RR. MM. CARMELITAS DESCALZAS DE SAN JOSE

Novena a Santa Teresa de Jesús del 7 al 15, en la forma siguiente:

A las cinco y media de la tarde, solemnes cultos con ejercicio de la novena.

EN LAS FRANSISCANAS MISIONERAS DE MARIA

Solemne novena a Nuestra Señora del Pilar.

Por la tarde, a las cinco, rosario, novena sermón a cargo del R. P. José María Lorenz, O. F. M.

EJERCICIOS ESPIRITUALES RE SAN IGNACIO DE LOYOLA EN LA CASA DE CRISTO REY, TUDELA

Mes de noviembre.

Del 4 al 10 para sacerdotes. Director un R. P. de la Compañía S. J.

Del 13 al 19, para señoritas.

Director, R. P. Ereño, de la Compañía de Jesús

La correspondencia a la señora directora de la Casa de Santos Ejercicios. Tudela. Teléfono número 132.

* * *

EJERCICIOS ESPIRITUALES

para señores sacerdotes, en la Casa de San Francisco Javier, de Burlada

La Junta de Unión Apostólica Diocesana ha organizado una tanda de ejercicios espirituales y serán como a continuación publicamos:

Del 20 al 25 de Octubre, para obreras, sirvientas, etc.

Director, R. P. Miqueleiz.

* * *

Del 29 al 4 de Noviembre, para señoritas.

Director, un P. Jesuíta.

ADVERTENCIAS: Primera.—Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.

EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA LOS KOSTKAS

Durante la semana próxima, del 15 al 21 del corriente, tendrán lugar este año los ejercicios de principio de curso.

Los actos serán dos: Uno en la misa de Congregación de las siete y media en la parroquia de San Lorenzo.

Otro en el Centro Kostka, a las siete y media de la tarde.

Los dirigirá el R. P. Miqueléiz, S. J.

La asistencia a estos Ejercicios es acto obligatorio de Congregación.

? *CRONICA RELIGIOSA*

SANTORAL

DIA 16, OCTUBRE, LUNES

Santos de hoy: Santa Eduvigis, viuda; Santos Víctor III, Papa; y Galo abad.

CULTOS

EN LA CATEDRAL

A las siete de la tarde solemne rosario cantado por el interior del templo.

Al final del mismo plática a cargo de un R. P. Redentorista.

EN SAN SATURNINO

En esta iglesia se expondrá todos los días el SANTISIMO SACRAMENTO en la capilla de Nuestra Señora del Camino a las cinco de la tarde, reservándose a las siete, después del ejercicio del mes de Octubre.

Notas militares

El día 3 de Octubre el Excmo. señor General Comandante Militar de la Plaza recibió de la Cámara de Comercio la cantidad de 2.350 pesetas 40 céntimos, importe del 20 por ciento de la suscripción abierta por dicha entidad para premiar a quienes intervinieron en la captura de los autores del atraco al Banco Hispano Americano.

El General, en su nombre, y en el de sus subordinados, expuso al Presidente de la Cámara de Comercio el cumplido agradecimiento por el donativo citado, que ha sido distribuído el día 9 de los corrientes conforme a la lista que se inserta a continuación:

Sargento don Napoleón Tormo Lorente, 731'60 pesetas.

Cabo Angel González Terán, 180'80.

Idem Olano Martínez Goñi, 180'80.

Soldado Marcos Llamazares Castor, 157'40.

Idem Timoteo Holgado Martínez, 157'40.

Idem Florentino González Alvarez, 157'40.

Idem Alejandro Rodríguez González, pesetas 157'40.

Idem José Mosquera de Manuel, 157'40.

Idem Francisco Bala Fernández, 157'40.

Idem Mariano Calvo López, 157'40.

MADERAS
De pino, Roncal y entarimados
ANTONIO ERICE

Casa de Socorro

En este establecimiento benéfico han sido asistidas las siguientes personas:

José Urdiain, de 5 años, de contusiones en la nariz por atropello de bicicleta.

Bernabé Irure, de 29 años, extracción de aguja enclavada en la mano derecha.

Esteban Caridad, de 14 años, de herida incisa en el índice derecho, producida con un cuchillo.

José Iglesias, de 18 años, de heridas contusas en la rodilla y erosiones en el codo izquierda, por caída.

Santiago Garayoa, de 2 años, de extracción de una aguja enclavada en la rodilla izquierda.

Macario Ayerra, de 28 años, de fractura del proné derecho con luxaciones del tobillo, por caída.

Y. S., de herida contusa y hematoma en el cuero cabelludo, herida contusa en la mejilla izquieda y contusiones y erosiones, por atropello de camioneta.

Joaquín Lizarraga, de 5 años, de herida contusa en el cuero cabelludo, por pedrada.

Angel Angel, de 17 años, de 19 años, de contusiones en la mano derecha.

Gregorio Guerrico, de 27 años, de herida contusa en la cara, por caída.

Además se practicaron cinco reconocimientos para bagages.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde,

GUELBENZU y ARRIZABALAGA
contra
AZPIROZ y AGUIRRE

Teatro Gayarre
TELEFONO 2228

Martes, 16 de Octubre de 1934

Matinée a las siete y cuarto.
Noche, a las diez y media.

¡Aquí viene la armada con las armas invencibles de la risa!

Marinero en tierra

con JOE E. BROWN y THELMA TODO.

Próximamente
UN CAPITAN DE COSACOS
Por JOSE MOJICA y ROSITA MORENO.

Coliseo Olimpia
SAGE — TELEFONO 2264

Hoy martes

Martes Gráfico

sesión contínua de seis de la tarde a doce de la noche.

Descansos de cinco minutos.

Mañana, miércoles, NO HAY FUNCION.

El jueves estreno de la producción METRO GOLDWYN MAYER.

EL SOLITARIO

El sábado ESTRENO de la gran superproducción

TARZAN DE LAS FIERAS

F. Jadraque
ODONTOLOGO
RAYOS X
Paseo de Sarasate 4 p.
Teléfono 1401

Noticias radiofónicas

EXPOSICION „OLYMPIA" EN LONDRES

La gran exposición de radio se ha celebrado del 16 al 25 de Agosto, en Londres, en las grandes salas del edificio "Olympia".

Philips presentó varios nuevos receptores. La dirección de la B B S hizo instalar un teatro especial donde en revistas adecuadas, las estrellas de la radio fueron presentadas a los visitadores.

Entre otras figuró Henry Hall con su orquesta de baile, muy conocida entre los radioyentes.

Durante toda la exposición se dieron varias emisiones radiofónicas desde el Olympia Hall.

EL CINE SONORO EN ALTA MAR

Según se nos informa, uno de los grandes vapores franceses acaba de ser equipado con una instalación Philips para cine sonoro.

El aparato está construido para la proyección doble, en el pie cabe un amplificador de 2 por 50 vatios, que sirve para la alimentación de un doble sistema de altavoces. No cabe duda que dicha instalación contribuirá en gran manera al divertimiento de los viajeros durante las travesías.

LAS ESTACIONES DE RADIOFONIA TRANSMITEN COMUNICACIONES DESTINADAS A PERSONAS PRIVADAS

Una vez por semana, la radiofonía española pone su micrófono al servicio de los particulares que tengan familiares en alta mar. De igual manera, la radiofonía danesa reserva, cada año, en la época de Navidad, algunas horas a los navegantes de Groenlandia para que transmitan a sus parientes sus votos de Pascuas y de Año Nuevo.

¿SPEAKER MASCULINO O FEMENINO?

El Instituto de Psicología de la Universidad de Harward, en América, envió hace poco a 40 personas de ambos exos, de edad y educación diferente, así como su concepción de la vida, a escuchar durante varios días delante del altavoz a anunciadores de ambos sexos.

El resultado de dicho ensayo fué que, de manera general, los votos fueron en favor del speaker masculino.

Las razones son las siguientes: El hombre habla de manera más natural delante del micrófono, mientras que la mujer demuestra mayor afección al expresarse.

Además, se pudo constatar que los hombres manifiestan mayor interés por lo que dicen, resultando por tanto que su fuerza de persuasión es mayor que de las mujeres.

MIDLAND REGIONAL VA A DESAPARECER

Tan pronto como la nueva emisora de ondas largas de Droitwich se ponga en servicio, va a desaparecer del éter la estación "Midland Regional" (381,1 m.)

Los mástiles de antena que tienen 165 m. de alto se emplearán para las emisiones de ensayo en onda larga.

EL „BIG BEN" VUELVE A FUNCIONAR

Después de su restauración que ha durado varios meses, el carrillón de la Abadía de Westminster, que la radio ha hecho célebre en el mundo entero, ha vuelto a cumplir su oficio de carrillón mundial ante el micrófono inglés, y su voz potente y armoniosa se vuelve a oir regularmente en los altavoces.

Fermín Gortari
GARGANTA, NARIZ Y OIDO
Zapatería 52 segundo.--Pamplona

REGISTRO CIVIL

Nacimientos:

María del Pilar Maquirriain Iriarte.

Teresa Rosario Oharriz García.

Pilar María Lizarraga López.

María Luisa Navarro Arangurén.

Félix Latienda Hernandorena.

Eduardo Octavio de Toledo Galbete.

Bernardo Zurlain Arrarás.

Marcelino Jenaro Pérez Ramírez.

José María Coñi Hernández.

María del Pilar Pereda Zatón.

Defunciones:

Fermina Candelas, de 70 años, de Pamplona, Estafeta, 39, cuarto.

Jesús María Barón, de 15 años, de Pamplona, Ansoleaga, 32, segundo.

Matrimonios:

Ninguno.

Notas judiciales

AUDIENCIA TERRITORIAL

Señalamientos para hoy día 16:

Juicio ejecutivo sobre reclamación de cantidades. Demandante el Banco Urquijo. Defensor señor Rivilla. Procurador señor Iñarra.

AUDIENCIA PROVINCIAL

Juzgado de Tudela.—Por tenencia ilícita de armas, contra Nicolás Vallejo Nuño. Defensor señor Romero.

Juzgado de Tudela.—Por amenazas a Agentes de la autoridad, contra Santiago Marquina Lana. Abogado defensor señor Ochoa de Olza.

Juzgado de Tudela.—Por atentado, contra José María Latorre. Defensor señor Romero.

Noticias y sucesos

ROBO EN UN CASERIO

Comunican de Beinza-Labayen que en la tarde del día 12 del actual, se cometió un robo en el caserío llamado "Egoburu", propiedad del vecino del mismo llamado Fermín Urroz. El ladrón o ladrones aprovecharon que sus ocpantes se hallaban ocupados en las faenas del campo, y violentando una ventana penetraron en su interior llevándose 250 pesetas que guardababn en un baúl, dos relojes de bolsillo, y una escopeta de caza con su correspondiente cartuchera.

Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado.

(Sanatorio de S. Esteban Oyarzun)
(a diez kilómetros de San Sebastián)
Sres. VIDARTE, LARRA y USABIAGA
Tratamientos modernos de las enfermedades nerviosas, histerismo, neurastenia, psicosis, alcohol. Enfermos de régimen. Convalecientes.

INCENDIO EN PUENTE LA REINA

Sobre las tres de la tarde del día 13, se declaró un importantísimo incendio en el monte comunal de Gomacín. Por el fuerte viento reinante las llamas alcanzaron una extensión enorme, destruyendo casi por completo la repoblación.

No hubo que lamentar desgracias personales. Las pérdidas son cuantiosísimas.

Se ignora si el siniestro fué casual o intencionado, por la cual se ha dado cuenta al Juzgado.

Lejía "LA NAVARRA"
ADAUTO RUIZ DE MENDOZA
Fábrica en Estella y Villafranca

UNA DEGRACIA

Estando trabajando en una lagar propiedad del vecino de Falces Sixto Huarte, el joven de 22 años Francisco González Alfaro, tuvo la desgracia de caerse al lago donde estaba fermentando el mosto.

Aunque fué rápidamente auxiliado fué extraído cadáver. El hecho aunque se considera casual el Juzgado actúa.

J. A. Sagüés Irujo
ODONTOLOGO
RAYOS X
Bergara, 23, 1.º — Teléfono 1066

DETENIDO POR AMENAZAR

A requerimiento de los guardas de la Sociedad de Cazadores y Pescadores, la Guardia civil de Estella, ha detenido al joven de 24 años Ignacio Sanz Galdeano, el cual, hallándose pescando en el río Ega utilizando dos redes, sin tener la consiguiete autorización para ello, se insolentó y amenazó con la escopeta que llevaba a los guardas de la Sociedad de Cazadores y Pescadores.

Ha sido detenido y puesto a disposición del comandante Militar de Estella.

DENUNCIADOS EN LA COMISARIA

Por atropellar con su auto a Juan Sánchez, causándole varias lesiones, ha sido puesto a disposición del Juzgado de instrucción Tomás Goizueta.

Se ha remitido al Juez militar un cargador de pistola con siete balines del 7'65 encontrado en las inmediaciones del molino viejo por un guarda de campo.

Por maltratar de obra a otro en un establecimiento de bebidas, ha sido puesto a disposición del Juez militar un joven de la localidad.

REGISTROS DOMICILIARIOS

Los agentes de policía están llevando a cabo estos días registros domiciliarios sin encontrar armas de ninguna clase.

GRUBER
Arcas para caudales y cajas murales. Máxima seguridad. Precios sin competencia en igualdad de calidad y tamaño. Pedid catálogo á
MATTHS. GRUBER, Apartado 185, BILBAO.

Depositarios para Navarra
ILUNDAIN y COMPAÑIA
Teléfono 2347
Avenida CARLOS III, 11 — Pamplona

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta y dos años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes

Libretas ordinarias a la vista	3'50 por 100
Imposiciones anuales	4'00 por 100
Imposiciones semestrales	3'60 por 100
Cuentas corrientes a la vista	2'00 por 100

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes calle Mercaderes), chaflán con la de Chapitela.

M.C.D. 2022

Noticias de Madrid

Las detenciones de Largo Caballero y Teodomiro Menéndez

Ha sido entregado en la secretaría del Tribunal de Garantías el escrito de acusación contra el Gobierno de la Generalidad de Cataluña

No cesan de llegar al jefe del Estado peticiones de indulto de los condenados a muerte, habiéndolo solicitado en términos emocionantes la madre del capitán Galán

Martínez Barrio se querella contra "Informaciones" y "ABC". El "Turquesa" ha salido de Burdeos. Robo de la sucursal del Banco de España en Oviedo durante los sucesos.

Madrid, 15 23,30

EL "TURQUESA" SE HACE A LA MAR

Dicen de Burdeos que a consecuencia de un convenio entre las autoridades francesas y españolas, el vapor "Turquesa" ha sido autorizado para que abandone el puerto de Burdeos con una tripulación escogida por el Gobierno español.

Como quiera que el contrabando de armas de guerra a que se dedicaba dicho buque, sólo perjudicaba a España, el juez de Instrucción señor Uhalt, cuya intervención en el asunto Stavisky es ya conocida, se ha inhibido, anulando las órdenes de detención dictadas contra los antiguos tripulantes del "Turquesa" que aún están encarcelados en el fuerte de Ha.

Todos ellos serán expulsados de Francia.

DETENCIONES DE LARGO CABALLERO Y TEODOMIRO MENENDEZ

Ayer fué detenido el líder socialista Teodomiro Menéndez.

Como se sabe en un principio se dijo que Teodomiro Menéndez se hallaba en Asturias tomando parte muy activa en la rebelión. También se dijo que había muerto en la lucha con la fuerza pública. Cuando ocurrieron los sucesos de Cataluña llegó a afirmarse también que Menéndez se encontraba en Barcelona, y finalmente, hasta que había sido fusilado en Asturias.

—oOo—

Los periodistas que conversaron con el ministro de la Guerra en las primeras horas de la madrugada del domingo le preguntaron si era cierto que había sido detenido el señor Prieto.

El señor Hidalgo contestó:

—No sé nada de que haya sido detenido el señor Prieto. Lo que sí sé es que ha sido detenido el señor Largo Caballero, y en Oviedo, como ustedes saben, ha sido detenido Teodomiro Menéndez. De Barcelona sé que el señor Santaló se encuantra ya a bordo del "Ciudad de Cádiz".

Añadió el ministro que en todas las ciudaes se están organizando suscripciones públicas para premiar el heroísmo de la fuerza pública, que tan brillantemente ha cooperado a dominar a los revolucionarios. También se dedicará esta suscripción al socorro de las familias de los guardias muertos en el cumplimiento de su deber. Asimismo se socorrerá a los heridos.

—oOo—

Se conocen detalle sde cómo se practicó la detención del señor Largo Caballero.

Este fué detenido a las tres y media, porque en la Comisaría de policía del distrito del Hospicio se recibió un aviso telefónico oportuno.

Este aviso decía que el señor Largo Caballero acababa de entrar en una casa que señalaba. Sólo le había visto entrar la persona que daba el aviso.

Se organizó un servicio de policía y el señor Largo Caballero fué detenido cuando se encontraba en la cama.

focos. Entre ellos se encuentran los de Trubia y Mieres. En la capital la tranquilidad es completa.

—¿Y en el resto de la cuenta minera?—preguntó un periodista.

—La gente huye despavorita y termina entregándose con las armas y municiones en gran cantidad.

—¿Y en el resto de España?

—En todas partes hay tranquilidad absoluta, incluso en Barcelona y su región.

—Y de los juicios sumarísimos ¿qué nos dice usted??

—Que a los resultados de los dos ya conocidos hay que añadir el del jefe de Seguridad de Barcelona, teniente coronel Ricart, también condenado a la última pena.

—¿Recibirá mañana el sumario?

—Seguramente, y aprovechará el Consejo de ministros de mañana por la tarde para estudiar los recibidos hoy y este último.

—¿Y cuando se conocerá el resultado de las sentencias?

—El auditor tiene tres días de plazo para estudiar las sentencias a partir de su conocimiento. En esos tres días, ante el mismo auditor, pueden interponer recurso las partes o sus abogados.

—¿Y en Madrid no ha habido ningún juicio sumarísimo? hoy?

—Creo que sí, pero no se ha cumunicado el resultado. Me parece que no es grave. La pena oscila entre los seis y doce años.

—¿Se ha practicado alguna detención importante?

—Sí, la de Teodomiro Menéndez. De él se ha hecho cargo el Juzgado militar.

—¿Se han recogido muchas armas?

—Muchísimas. Además en la fábrisa Cooperativa "Alfa", de Eibar, según me comunica el comandante militar de la sexta división han encontrado ingredientes para la fabricación de 2.000 bombas y 100 que ya están confeccionadas.

Terminó el ministro de la Guerra comunicando a los informadores que en todas las provincias se han iniciado suscripcones para premiar a las fuerzas y para socorrer a los familiares de los muertos y heridos con motivo de los sucesos de estos días.

DEMANDAS DE GRACIA

En el Gabinete de Prensa de la Presidencia se ha facilitado una nota a los periodistas, en la que dice:

El presidente, como en casos anteriores, viene recibiendo todas las peticiones de indulto por escrito o telegramas. Sólo ha hecho una excepción en el caso de la madre del capitán Galán, a la que ha recibido en audincia, según ya anteriormente lo hizo en el caso de Sanjurjo.

La madre del capitán Galán dijo a su excelencia que acudía a exponerle, en nombre de sus sentimientos religiosos y republicanos, el ruego de que ninguna familia militar tenga que sufrir el dolor que ella sufre ahora.

Esta petición se sumará a los miles de solicitudes en el mismo sentido recibidas por cartas y telegramas, y entre las que figuran de personalidades como el cardenal Vidal y Barraquer y entidades como el Colegio de Abogados de Barcelona y la Liga. Esta solicitu la suscribe el señor Cambó.

CAMBIO DE UN MANDO MILITAR

El ministro de la Guerra recibió a los periodistas en las primeras horas de la tarde y conversó con ellos acerca de los rumores circulados de la sustitución del general Bosch, que manda la segunda columna de avance en Asturias, por el general Balmes.

El señor Hidalgo dijo a los periodistas que no se trataba de una sustitución o destitución, como se decía, sino de un simple desplazamiento.

Era necesario que el general Bosch volviese a su puesto de la Comandancia general de León, donde son ncesarios sus servicios. El hecho de que se le nombrase jefe de la segunda columna obedeció a que estaba compuesta toda ella, cuando empezaron las operaciones por fuerzas de la brigada de León. Hoy esta columna opera ya con otras fuerzas, entre ellas la del Tercio y Regulares, y se ha creído conveniente que estas fuerzas sean mandadas por un general acostumbrado a ellas. Ademls, lo importante era la necesidad de que en León volviese a haber un comandante militar.

El señor Hidalgo continuó diciendo que se ha establecido un aeródromo en Llanes que servirá de base a las fuerzas que están colaborando en la pacificación de la zona minera.

EL PLENO DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS

El Tribunal de Garantías Constitucionales se reunió esta mañana en sesión plenaria, bajo la presidencia del vicepresidente primero, don Frnando Gasset. No concurrieron lo sseñor Sbert y Albar, éste de la minoría socialista, así como tampoco los representantes de Asturias, señores Pedregal, Traviesa y Seseña; de los cuales nada se sabe.

El señor Basterrechea, representante vasco, comunicó por teléfono que no podía asistir a la reunión por haber perdido el tren.

Abierta la sesión, el presidente dió cuenta de la renunvia del señor Albornoz leyendo una afectuosa carta de éste en la que se despide de sus compañeros.

Los reunidos acordaron a su vez contestarle en el mismo tono de cordialidad.

Por enfermedad del señor Roig y Bergadá se suspendió la vista que había de celebrarse hoy sobre inmunidad parlamentaria de los diputados catalanes.

Mañana se reunirá nuevamente el Tribunal de Garantías en sesión plenaria.

No se ha recibido aún el oficio sobre el traspaso de las funciones del señor Compays.

¿QUIEN JUZGARA A COMPANYS?

Se sabe no ha sido recibida todavía en Madrid el oficio traspasando al Tribunal de Garantías la jurisdicción para entender en el caso de don Luis Companys.

Parace que acerca de lasunto no ha tomado todavía decisión el Consejo de Ministros.

LARGO CABALLERO EN LA CARCEL

El ex ministro don Francisco Largo Caballero ha sido instalado en la enfermería de la Cárcel Modelo, pero no por padecer ninguna dolencia, sino por ser tantos los presos en el citado establecimiento que el director del mismo no ha encontrado otro lugar más adecuado para la estancia y guardia del líder socialista en la incomunicación dispuesta por el juez.

HA SIDO LIBERTADO GALARZA

A primera hora de la mañana de hoy ha sido puesto en libertad el ex director general de Seguridad don Angel Galarza, detenido hace pocos días en Zamora y traído a Madrid.

CAJAS DE LA U. G. T. REGISTRADAS

Los agentes de la brigada de información y enlace de la Dirección General de Seguridad ha verificado hoy un registro en las cajas fuertes que la Unión General de Trabajadores tiene en sus oficinas de la calle de Fuencarral, número 93.

No ha sido posible conocer el resultado del registro.

HABLA EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Tras de diez días de tensión constante y servicio permanente —dijo a mediodía a los periodistas don Eloy Vaquero— pueo dar por terminada la primera y más dura etapa de la frustrada revolución socialista. Yo no vine a arrellanarme en una poltrono. Sabía que venía a la línea de fuego y ocupé mi puesto orgulloso por sentirme mandodo y asistido por un jefe de las virtudes civiles y estratégicas como don Alejandro Lerroux, quien trazó en las primeras horas del ataque con tanta precisión y perfiló con tanta oportunidad la fórmula de acción del Gobierno que luego no hubo más que cumplir cada uno sencillamente con su deber. En realizar con firmeza le pensamiento de Lerroux estaba la victoria. Han sido once días intensos. Tan profundamente han calado en mi corazón de español y en mi conciencia de gobernante que no me siento ministro primerizo.

Reconquistada la paz pude advertir en mi pulso y en mi cerebro latidos y ritmo de veteranía. No sé cómo alabar a mis colaboradores, Benzo, Hermida y Echeguren, que han permanecido junto a mí, animándome a permanecer y a acertar. El director general de seguridad y el general inspector de la guardia civil podrían envanecerse de los altos servicios que han prestado a la patria. La fuerza pública, todos los cuerpos de seguridad, asalto y guardia civil, sin olvidar a los carabineros, ha demostrado una moral y un heroísmo sin los cuales la labor del Gobierno no habría sido tan intrépida ni tan brillante. La sociedad por los órganos de sus entidades bancarias e industriales se dispone a premiar los servicios de aquellos beneméritos funcionarios. El Gobierno propondrá, asi mismo, las recompensas adecuadas. El movimiento revolucionario aplastado, con todo su cortejo de dolor y dramatismo suministra a los Poderes Públicos preciosas enseñanzas. Hay que organizar las defensas del Estado, dotar de instrumentos defensivos a la soberanía nacional y garantizar al ciudado libre el derecho imprescindible a la vida y disfrute del producto de su trabajo y la renta de sus vienes legítimos. Los elementos coactivos el Estado, en su aspecto material deficientísimos, fueron superados ahora con el corazón y el esfuerzo heróico de la fuerza pública. Es necesario llevar a ésta la interior satisfacción, dotándola de armas y medios modernos de combate y transporte, aumentar los efectivos y estudiar la geografía política y social del país para lograr una organización eficaz. Es digno de elogio el proceder de los cuerpos de vigilancia y policía, que con verdadera exposición de sus vidas, acrecentada estos días en las explosiones y tiroteos, muy serios peligros, han desarticulado un movimiento revolucionario y las figuras de sus directivos y agentes de enlace. También es necesaro, sin embargo, reorganizar este servicio, coordinándolo de acuerdo con la lucha social y delicuencia modernas. Creo que hay que extraer de la reciente revuelta todo el fruto de su esperiencia dolorosa y aplicarlo al servicio del Estado. Mi labor desde hoy se endereza a éso: a fomentar y devolver a la sociedad española su bien ganada paz, alterada estos días por facciones criminales, y a llevar a la conciencia española la certidumbre de que la legalidad republicana es un edificio sagrado, invulnerable a la demencia disolvente de las milicias más feroces. El obrero, el trabajador laborioso y honrado, saborearán amargamente el desengaño y la traición. Comprenderán ahora que sus cotizaciones y que su disciplina societaria, sin haberse aplicado por sus dirigentes a las reivindicaciones materiales y al mejoramiento de su vida y de la de sus hijos, las han empleado en procurar el descrédito de España y su aniquilamiento. Los trabajadores seducidos por los dirigentes obcecados reflexionarán acerca del pasado cercano y del inmediato porvenor. La República, que es libertad, derecho y justicia, les amparará mientras actúen dentro de la ley. Si sus asociaciones salieran de la ley los trabajadores atentarían contra la República, y ésta ya se ve cómo sanciona los levantamientos. Por el momento se mantendrán por el tiempo necesario las medidadas precisas que demanda la anormalidad ocasionada por sus actividades sociales. Y a esperar. Nadie tiene derecho a dudar de la entereza de un Gobierno que tan expresivamente la ha probado en las recientes jornadas difíciles. Los políticos dejaremos al margen cuestiones adjetivas porque hay que asentar sólidamente la sustantiva, que es la patria por medio del Estado republicano. Los labradores, los industriales, los comerciantes, los funcionarios, los trabajadores, los productores en general deben comprender que el Gobierno les asegura una etapa de orden en el que cada cual debe emplear su esfuerzo, sobre todo en los instantes en que la nación, herida por la espalda, reclama de todos los buenos ciudadanos su aportación constante, reconstructiva y fervorosa.

EL CORONEL SARABIA

Uno disposición aparecida en el "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" concede la separación a petición propia al coronel de artillería don Juan Hernández Sarabia, jefe que fué del Gabinete militar del ministro de la Guerra durante el Gobierno del señor Azaña.

QUERELLA DEL SEÑOR BARRIO

El ex phesidente del Consejo de Ministros don Diego Martínez Barrio se ha querellado contra los diarios "ABC" e "Informaciones" por haber éstos asegurado que el señor Barrio se encontraba complicado en el movimiento revolucionario de Barcelona.

LOS SOCIALISTAS MODERADOS

Un periódico dice que varios diputados socalistas, entre ells Lucio Martínez, Trifón Gómez y Andrés Saborit, todos de tendencia moderada, andan buscando estos días el modo de reunirse con propoósito de acordar su reintegro a la Cámara asi que ésta reanude sus tareas, actuando bajo la dirección de don Julián Besteiro.

LA ACUSACION CONTRA EL GOBIERNO DE LA GENERALITAD

Esta tarde se ha presentado en la secretaría del Tribunal de Garantías el escrito del Gobierno de la República acusando al presidente y consejeros de la Generalidad de Cataluña por los recientes sucesos.

Sobre la admisión del escrito del Gobierno resolverá el Tribunal de Garantías en su reunión plenaria de mañana.

IMPORTANTE ROBO EN EL BANCO DE ESPAÑA

"Informaciones" de hoy publica una noticia diciendo que ayer circuló el rumor de que los revolucionarios de Asturias al tomar Oviedo habían entrado en la sucursal del Banco de España, llevándose considerable suma de millones de pesetas.

El periódico envió a un redactor al Banco de España para comprobar la certeza del rumor y se la confirmó el subdirector primero del establecimiento don Pedro Pan Gómez. De los por éste dicho se desprende que los revolucionarios saltaron las cajas del Banco con dinamita, llevándose unos quince millones de pesetas en plata y billetes y sumas mucho más crecidas en valor, si bien es posible que los valores, a lo menos no pos hubiesen sido destruídos al volar las cajas. En cualquier caso la pérdida es importante, si bien no es descabellado confiar en que puede recuperarse buena parte de lo robado de practicarse registros en los domicilios de los retvoltosos detenidos. Los revolucionarios respetaron las vidas de los funcionarios de la sucursal del Banco. Para practicar una información sobre lo ocurrido el Consejo del Banco de España ha enviado un empleado especial a la capital asturiana.

LO QUE DICE EL JEFE DEL GOBIERNO

A la una y media de la tader salió de su despacho de la Presidencia el señor Lerroux y manifestó a los periodistas que entre las muchas visitas que había recibido por la mañana figuraba la de los miembros del Consejo de Estado y el Consejo de Administración del Monte de Piedad.

Estos les manifestaron que el Monte de Piedad concede 50.000 pesetas en cartillas para la suscripción abierta en favor de la fuerza pública.

También visitó al señor Lerroux el súbdito francés Pal Montenad. Este hizo un donativo de 100 pesetas con destino a la misma suscripción y manifestó que, encontrándose en biaje comercial, en los días de los sucesos recorrió las carreteras de Aragón, Navarra, Rioja y Guipúzcoa y llegó después a Madrid sin sufrir la menor molestia.

En cuanto a los agentes de la autoridad, siempre que le detuvieron para informarse de su personalidad o praa cachearle lo hicieron con exquisita cortesía.

El señor Lerroux añadió:

—Esto honra a la fuerz apública y deseo divulgarlo.

Añadió que el señor García Molina había hecho un donativo de 5.000 pesetas de su peculio particular y otras 5.000 el Hotel Regina y 10.000 de los hijos de Lantero.

Anunció que el Consejo de ministros se reunirá a las cinco y media de la tarde.

Los periodistas le interrogaron acerca de la situación en Asturias y les contestó que no tenía más noticias que las que ya publicaba el "Diario Oficial", porque sus ocupaciones no le han permitido hablar con el ministro de la Guerra.

Cuando llegó Lerroux preguntó a los periodistas qué noticias tenían, contestándole uno de aquéllos:

—Esperamos que usted nos las dé, especialmente a la salida del Consejo, que las habrá interesantes.

—¿Las relacionan ustedes con las sentencias de Barcelona?

—Sí, señor.

—Pues ma parece que no puedo darles noticias de ésto porque hoy terminaba el plazo que los reos o sus defensores tienen para recurrir y no sabemos si lo habrán hehecho.

El Ministro de Obras Públicas expuso a los reporteros al ser por éstos saludado que acababa de conferenciar con el ministro de la Guerra, dándole el señor Hidalgo noticias muy satisfactorias acerca de la situación en Asturias.

Luego dijo que los servicios de ferrocarriles se llevan normalmente en todas las provincias.

—×—

A las nueve y media de la noche terminó el Consejo de Ministros.

Todos los consejeros manifestaron al ausentarse que la referenci ala daría el señor Lerroux.

En efecto, el Presidente del Consejo de Ministros hizo las siguientes manifestaciones:

—Poca cosa. Mucho despacho. Los ministros, todavía, no están acostumbrados a ceñir sus discursos y yo tengo que refrenarlos. El Consejo de Ministros acordó ampliar las funciones del juez especial señor Alarcón para que extienda sus investigaciones a todos los actos refernetes al último movimiento revolucionario.

El Ministro de la Guerra ha dado cuenta de que se han celebrado sesenta consejos de guerra y que todos han distado sentencias con condenas que oscilan entre seis y quince años.

El señor Hidalgo planteó al Consejo el conflicto que supone el alojamiento de la gran cantidad de detenidos, y ha autorizado el Consejo al ministro de Justicia para que comisione al director de Prisiones a fin de que vaya a Asturias para ver de solucionar este problema, que es bastante difícil porque la inclemencia del clima impide la instalación de campos de concentración.

Se ha acordado que por conducto del Ministerio de rabajo vaya el director de Beneficencia a Asturias, a hacerse cargo de los niños y niñas, que se supone harán número crecido, abandonas por sus padres, muertos, heridos o detenidos, y ésto sin distinción de bandos de ninguna clase, esto es, igual si se refiere a hijos de insurrectos que de agentes de la autoridad.

También se ha resuelto que el ministro de la Guerra autorice la admisión en el Hospital Militar de los agentes de la autoridad que hayan sido heridos durante los sucesos.

El ministro de Estado dió cuenta de que después de las oportuas gestiones diplomáticas con Francia se encuentra navegando hacia España el vapor "Turquesa" habiéndose conseguido que venga como se encontraba, con todo su material y armamento.

También ha dado cuenta de unas negociaciones diplomáticas para aclarar lo que haya de cierto en una supuesta adquisición de treinta mil fusiles pactada entre unos fabricantes suizos y la Generalidad de Cataluña, en cuyos negocios de adquisición intervino una señora llamada Flor de Lis, que ya está a disposición de la autoridad.

A propuesta del Ministro de Estado se acordó redactara éste una memoria con todos los hechos acaecidos para contrarrestar

Consejo de Ministros

Amparo para todos los niños abandonados en Asturias

Se amplían las funciones del juez señor Alarcón, que entenderá en todo lo relacionado con el movimiento revolucionario

Madrid, 15 (23'30)

Minutos antes de las cinco de la tarde comenzaron a llegar los ministros a la Presidencia para celebrar Consejo.

Pita Romero, interrogado sobre si en la reunión se trataría de las sentencias de muerte dictadas por varios consejos de guerra celebrados en Barcelona, dijo ignoraba si el Presidente daría o no cuenta de tales asuntos.

En cuanto al Consejo anunciado para tratar de las negociaciones comenzadas con el Vaticano manifestó que ahora no ha fijado fecha, suponiendo se celebrará dentro de algunos días, estando ya totalmente restablecida la tranquilidad.

Los demás ministros afirmaron no podían anticipar noticias sobre las sentencias de Barcelona, de las que tal vez podrían hablar a la salida.

El ministro de Justicia dijo acababa de dejar el lecho, pues varios días ha estado retirado por sufrir una colitis.

El Ministro de Agricultura manifestó carecía de otras noticias que la del magnífico espíritu que ha observado en Jerez y Sevilla al pasar por estas ciudades, en las que ha causado excelente efecto la actuación del Gobierno.

HEMOS RECIBIDO LAS ULTIMAS NOVEDADES EN PIELES Y ABRIGOS DE SEÑORA.—TRAJES Y ABRIGOS PARA CABALLERO Y NIÑO.—EL MEJOR IMPERMEABLE TELA INGLESA SIN CAUCHO.

PRECIOS MUY REDUCIDOS

Casa San Julián

BLANCA DE NAVARRA, 17 — PAMPLONA

Cognac Barbier

El detenido hizo constar su condición de diputado y los agentes dieron aviso a las autoridades gubernativas, las cuales confirmaron la orden de detención.

En los primeros momentos se le llevó a la Dirección General de Seguridad, donde quedó incomunicado en uno de los despachos.

A las cinco de la madrugada se le traslad5 a la Cárcel Modelo, oficiándole al juez militar, a cuya disposición quedó el preso.

Para proceder a la detención del señor Largo Caballero, la policía había practicado antes 24 registros domiciliarios, sin poder dar con el paradero de la persono que se buscaba y que probablemente no hubiera sido detenida a no ser por el aviso telefónico recibido en la Comisaría del distrito del Hospicio.

SENTENCIAS Y ARMAS.--DICE HIDALGO

El domingo por la noche, a las diez, recibió a los periodistas el ministro de la Guerra en su despacho oficial.

El señor Hidalgo, a preguntas de los reporteros, contestó:

—La situación en Asturias ha mejorado notablemente. Van desapareciendo los focos rebeldes. Las tropas han dedicado el día de ayer domingo a la recogida de numerosísimos muertos y heridos que había en las inmediaciones de Oviedo. En las carreteras que dan acceso a la ciudad se han recogido también gran cantidad de armas. La huída de los rebeldes se efectúa a la desbandada. Mañana se estrechará aún más el cerco en los lugares en que todavía existen algunos

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social ... ... 15.000.000 de pesetas
Capital desembolsado ... 10.000.000 "
Fondo de reserva ... ... 6.691.440 "

Con SUCURSALES en Alsasua, Aoiz, Buñuel, Caparroso, Cascante, Cintruénigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafranca.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER

Realiza toda clase de operaciones bancarias

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPOSITORES

siguiendo las normas del C. S. B. obligatorias para todo la Banca operante en España

A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista... ... ... 1 %
Imposiciones a plazo de 3 meses... ... ... 3 %
Imposiciones a plazo de 6 meses... .... 3'60%
Imposiciones a plazo de un año... ... ... 4 %

Libretas en Caja de Ahorros al 3'50 por 100

Instituto Radio-Terapéutico

RAYOS X

San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4

Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.

Bocios, neuralgias, piedras, etc.

J. MARIA SAN JULIAN

Rayos X y Aparato digestivo

A. OROZ Médico

Ha trasladado su Laboratorio a ANSOLEAGA, 39, 1.º, derecha

Teléfono 1405

(Antes Grand Hotel)

Sociedad Molino de Arano

Tarifas de suministro de alumbrado eléctrico que rigen en esta Sociedad y han sido aprobadas por la Jefatura de Industria de Pamplona.

TARIFA PROVINCIAL INCLUIDO EL IMPUESTO PROVINCIAL

Por cada lámpara de 15 w. de 150 v. y hasta 5 lámparas ... ... 1'3440 pesetas.
Pasando de cinco lámparas por cada una ... ... 1'2355 "

Arano, 8 de Octubre de 1934.—Por la Sociedad, PAULINO NARVARTE.

M.C.D. 2022

la campaña de infundios que se está realizando en el extranjero contra la actuación del Gobierno.

Lo único que podía interesar a ustedes, porque para mí hay otras cosas de más interés, es que el ministro de Obras Públicas ha propuesto, y así se ha acordado, el nombramiento de Director General de Obras Públicas a favor del prestigioso ingeniero don Federico Cantero Villamil, del cual todos sus compañeros hacen grandes elogios.

Me ha visitado durante el Consejo don Fernando Díaz Flores para entregarme mil pesetas con destino a la suscripción en favor de las fuerzas.

El ministro de Estado ha dicho que un ciudadano de Valencia que oculta su nombre con unas iniciales que mañana las dará a conocer ha ofrecido cinco mil pesetas.

Mañana se nombrará una comisión encargada de centralizar esta suscripción, abriéndose una cuenta corriente en el Banco de España.

Se le preguntó si tenía algunas noticia relativa a penas de muerte o indultos y dijo:

—Hemos considerado que mientras no se haya llegado al término no podemos tomar acuerdo, pues puede darse el caso de que algún auditor disienta, en cuyo caso el sumario habrá de llegar al Tribunal Supremo.

El Ministro de comunicaciones dijo a los reporteros que la fórmula hallada por el Consejo para la transmisión de noticias al extranjero consiste en que todos los corresponsales hablen desde la central telefónica, pero dejando previamente en manos de la censura y por escrito lo que se proponga decir por el hilo.

Seguidamente entregó el seyor Jalón la nota oficiosa, en la que se dice:

Hacienda.—Resolviendo expediente incoado por solicitud del Ayuntamiento de Castellón para autorizarle a derribar el antiguo convento de Santa Clara para erigir en un solar la Escuela Normal del Magisterio y la escuela graduada aneja.

Marina.—Dos expedientes de concesión de la Medalla de Sufrimientos por la Patria.

Comunicaciones.—Jubilaciones y ascensos reglamentarios.

Industria.—Fijando el contingente de importación de queso en 1935.

Obras Públicas.—Autorizand oal ministro para realizar por contrata mediante subasta las obras de revestimiento del muelle de la Aduana del puerto de Valencia.

Aprobando el proyecto reformado de los puentes sobre los canales de Bóo, Argoñas y Escalte en la carretera desegundo orden de Santoña a Cicero (Santander).

Autorizando a la Junta de Obras del Puerto de Málaga para anunciar y celebrar concurso para la adquisición de quinientos metros cúbicos diarios de agua de los manantiales de Torremolinos con destino a los servicios de conservación y explotación del citado puerto.

LA VIDA EN LAS REGIONES

Es condenado a muerte el teniente coronel Ricart, que fué jefe de las fuerzas de Seguridad en Barcelona

Madrid 15 (23,30)

CONDENA DE TRES MALHECHORES

Sevilla.—Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto la causa seguida contra Cristóbal Forleto, Manuel Espejo y José Luque, por haber matado el 17 de Agosto último al contratista de obras don Manuel Crespo, en ocasión de encontrarse éste sentado en un estanco.

El fiscal pedía para cada procesado 30 años de presidio por delito de homicidio y dos por tenencia ilícita de armas de fuego, y el defensor la absolución.

La sentencia condena a cada uno a 25 años, 9 meses y 11 días por el primer delito y a dos años por el segudo, más a cada uno de los procesados al pago de una indemnización de veinte mil pesetas a los herederos del muerto.

CONSEJO DE GUERRA CONTRA EL TENIENTE CORONEL RICART

Barcelona.—En el castillo de Montjuich se celebró el anunciado consejo de Guerra contra el jefe de las fuerzas de Seguridad, teniente coronel Ricart.

Asisten quince paisanos y muchos militares.

Preside el general de la segunda brigada de Caballería señor Severo Pozas; actúa de fiscal el jurídico de la División, y de defensor el teniente coronel del regimiento 10 de Caballería, señor González Fraile.

El presidente pregunta si quieren asistir al juicio el procesado, y éste contesta afirmativamente.

Entra en el salón el señor Ricart de paisano.

Se da lectura al apuntamiento, en lo que se invierten 45 minutos.

En su declaración el procesado dice que oyó el discurso de Companys proclamando la República federal, reunió a los jefes y oficiales de Seguridad dejándoles que procedieran en libertad con arreglo a su conciencia. Al ayudante de campo del señor Batet señor Lacanal, se le invitó a ir a la Comandancia, a lo que se negó mientras no hubiese orden de la Generalidad.

El procesado ordenó a sus fuerzas que no dispararan contra el Ejército.

Se lee después la prueba testifical que coincide con lo declarado por el procesado.

El informe del fiscal dice que Ricart se halla incurso en delito de rebelión militar, por lo que pide la pena de muerte.

El defensor señor González Fraile,r ponunció un discurso poniendo de maifiesto el amor a la República que e todos sus actos anima a su defendido, y asegura que éste no estuvo en concomitancias con los organizadores del movimiento, sino que, por el cotrario, les censuró en más de una ocasión.

Por ello—dijo—los que conocen la historia del teniente coronel Ricart tienen que estar conformes con mi petición de que el fallo debe ser absolutorio.

Terminado su informe, el presidente pregunta al procesado si tiene algo que alegar, y contesta que tiene que rectificar el que se le atribuyera que en el desfile de las fuerzas de Seguridad ante el monumento a Casanova l día 11 de septiembre, dijera: "Vista al monumento y viva a Cataluña", afirmando que lo que dijo fué "Vista a la derecha, viva la República".

Terminada la vista y después de una hora de deliberación, se comunicó al defensor la sentencia, que según informes particulares es de muerte, de acuerdo con la ptición fiscal.

TOS, BRONQUITIS CRÓNICA, RESFRIADOS, GRIPE

SOLUCION PAUTAUBERGE

CONVALECENCIA DE LA GRIPE, ESCRÓFULA, RAQUITISMO

Ofrecimientos a la Autoridad Militar

Continuación a la lista que publicamos el domingo:

Excmo. señor don Vicente Oslé, General de Brigada retirado.

Excmo. señor don Arcadio Muruzábal, ídem ídem.

Don Juan López Soler, Coronel de E. M. retirado.

Don Gregorio Villar Tricio, capitán de Caballería retirado.

Don Luis Iriarte, teniente de Infantería retirado.

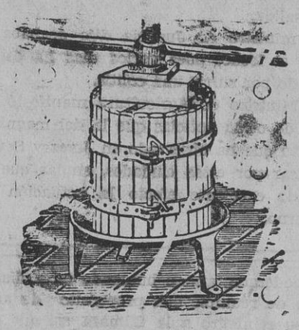
Don Mario Ozcoidi Cirauqui, alférez de complemento.

Don Eduardo Sainz Alcazar, ídem ídem.

Don Francisco García, suboficial de Infantería retirado.

Don Juan Berruezo, Director música segunda.

Don Enrique Gálvez Cañero, jefe de la Guardia Municipal.



Prensas para uva
y manzana desde 70 Pts.
Estrujadoras para uva
Machacadoras para manzana.
VICTOR GRUBER y CIA. S. L.
Apartado 450, Bilbao
Depositario para Navarra:
ILUNDAIN y COMPAÑIA
Avenida Carlos III, 11 PAMPLONA

Información del extranjero

Ha fallecido en París el señor Poincaré

HA FALLECIDO EL SEÑOR POINCARE

París.—A la scuatro de la madrugada ha fallecido en su domicilio de París don Raimundo Poincaré.

La muerte le ha sobrevenido rápidamente a consecuencia de una enfermedad del corazzón complicada con una afección al hígado.

La noticia circuló por París en las primeras horas de la mañana, causando dolorosa impresión. No se ha determinado aún cuándo se verificará el entierro.

DATOS BIGRAFICOS

Don Raimundo Poincaré, ilustre estadista francés, había nacido en Bar le Duc el año de 1860.

Dedicado desde muy joven a la política, bien pronto destacó de una manera singular, siendo elegido por primera vez diputado en 1887, produciendo inmejorable efecto su participación en la Cámara legislativa, donde pronto se conquistó un puesto de honor, lo que hizo que fuese a desempeñar la cartera de Hacienda en 1893 con el ministerio Dupuy.

En 1912 fué designado para formar Gobierno, cargo que desempeñaba con igual acierto cuando al año siguiente resultó elegido presidente de la República.

Retirado de la presidencia en 1920, ha sido jefe del Gobierno y ministro de Estado de 1922 a 1924 y jefe de Gobierno y ministro de Hacienda desde 1926 hasta 1929, debiéndose a él la estabilicación del franco, por lo cual mereció los leogios de los más grandes financieros y hacendistas del mundo entero.

Publicó varias obras importantes, entre ellas, en 1928, la titulada "La invasión de Francia" y ahora se ocupaba en la redacción en las etapas en que la enfermedad que le aquejaba le dejaba libre y en disposición de trabajar, en sus tituladas "Memorias políticas de mi vida", que se esperaba con interés grandísimo por los políticos todos de su país.

Era una figura de gran relieve en la política fraicesa, y aun los adversarios en política le tenían un respeto de veneración.

HUELGA DE HAMBRE

Budapest. — La dirección de las minas de carbón de Pecs ha reducido los socorros de invierno y en vista de ello mil mineros han comenzado la huelga del hambre.

El [illegible] situado a 350 metros y no quieren salir a pesar de las indicaciones que se les han [illegible] en tal sentido.

—×—

Divisa que podría ostentar con toda justicia el famoso producto para suelos y muebles

Encáustico Alirón

"Por donde quiera que voy... salud y elegancia van conmigo".

HAPAG

HAMBURG-AMERIKA LINIE

(COMPAÑÍA HAMBURGUESA AMERICANA)

Servicios regulares por vapores rapidos de gran lujo a todas partes del mundo

Próximas salidas de Puertos Españoles:

Linea a Cuba y Méjico

a La Habana, Veracruz y Tampico

Motonave "ORINOCO" 20 de noviembre, de Santander y Gijón.
Motonave "ORINOCO" 21 de noviembre, de La Coruña y Vigo.

Linea a la America Central

a Barbados, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristobal, Puerto Limón y Puerto Barrios.

Motonave "CORDILLERA" 19 de Octubre, de Santander.
Motonave "CARABIA" 16 de noviembre, de Santander.

Linea a Sudamerica

a puertos del Brasil, Montevideo y Buenos Aires

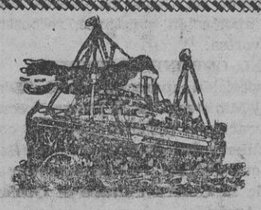
Vapor "GENERAL SAN MARTIN" 16 de Octubre de Vigo,
Moton. "GENERAL OSORIO" 7 de Noviembre de Vigo,
Vapor "GENERAL ARTIGAS" 4 de Diciembre de Vigo,

Pidan los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de detalles e informes, en la Agencia en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-Amerika Linie, Alcalá, 43, Teléfono 11.267. SANTANDER: Hoppe & Cia., Paseo de Pereda, 29. BILBAO: Erhardt & Cia. Ltda., Mercado del Ensanche, 9. GIJON: Agencia de la Hamburg-Amerika Linie, Ma Vigo: Llorente & v. Jess, García Olloqu., 19. Enrique Fraga, Compostela, 8 rqués de San Esteban, 20. LA CORUÑA:

motores Siemens

Los más conocidos



C.ª Trasatlántica

Vapores correos españoles — Próximas salidas

CUBA, MEJICO, CUBA NEW-YORK

25 Septiembre, vapor "Habana".
25 Octubre, vapor "Cristóbal Colón".

NEW-YOR, CUBA, CENTRO AMERICA

16 Septiembre, vapor "Magallanes".

BRASIL-PLATA

Suspendida esta línea

PUERTO RICO VENEZUELA COLOMBIA

20 Septiembre vapor Marqués de Comillas
20 Octubre, vapor "Juan S. Elcano".

Agente para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate Tel. 34 2278-PAMPLONA

OFICIALES

ESLAVA

Arriendo de hierbas

El día quince del mes actual a las once de su mañana se celebrará en esta Casa Consistorial subasta pública por el procedimiento de pliego cerrado para la adjudicación definitiva de la corraliza de Pisaldea, debiendo reintegrar los pliegos con timbre provincial de dos pesetas y entregarlos en el acto de la subasta bajo las condiciones que se leerán en el acto, reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar el que más convenga o deshecharlos todos.

Eslava a 11 de Octubre de 1934.

El Alcalde,
Camilo Bariain

AYUNTAMIENTO DE PUEYO
ARRIENDO DE YERBAS

A las doce horas del día 20 del actual se celebrará en la Secretaría Municipal subasta pública a viva voz por el arriendo de las yerbas de una Corraliza para nueve meses bajo el tijo y condiciones que se hallan de manifiesto.

Pueyo, 14 de Octubre de 1934.—El Alcalde, **Ramón Moriones.**

SUBASTA DE CHOPOS

El día 21 de los corrientes, a las once, se subastarán a oferta libre 127 chopos divididos en 7 lotes, según las condiciones que obran en Secretaría.

Echauri, 13 de Octubre de 1934.—Por A. del Ayuntamiento, El Secretario, **Antonio Lacalle.**

SADA DE SANGUESA
SUBASTA DE HIERBAS

Desiertas por falta de postor las dos subastas anunciadas para el arriendo de las hierbas de esta jurisdicción, se anuncian por tercera y última vez a **oferta libre** para las ONCE horas del día VEINTE del actual, en la Sala Consistorial de esta villa, en cuyo acto se abrirá licitación sobre la proposición más ventajosa, y, si el Ayuntamiento estima aceptable la adjudicación provisional, quedará ésta sometida a la mejora de sexteo.

Sada de Sangüesa, 13 de Octubre de 1934.—El Alcalde, JESUS MARIA SAGUES.

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA
SUBASTA DE FINCAS

Se anuncia la venta en pública subasta de las fincas siguientes, procedentes de la testamentaría de doña Buenaventura Olave: Casa sita en la calle de San Nicolás, número 38 de esta ciudad, por valor de 25.000 pesetas; otra en el Paseo de Sarasate, número 10, por 150.000 pesetas; otra en la calle de la Estafeta, número 53, por 75.000 pesetas; 2 fincas rústicas en término de Chantrea, de esta jurisdicción, una de una robada y media, por 600 pesetas, y otra de 14 robadas, por 2.100 pesetas, y otras dos rústicas en Donapea, de esta jurisdicción, una de 5 robadas en 825 pesetas y otra de 3 robadas en 600 pesetas. La subasta se verificará con arreglo a las condiciones que se señalarán en el Boletín Oficial, el día 2 del próximo mes de Noviembre.

Pamplona, 15 Octubre de 1934.—La Diputación y en su nombre, **Serafín Yanguas.**—**Luis Oroz,** secretario.

Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el

DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

GRUPO VASCO

—×—

En San Sebastián

El Donostia, que debía de haber jugado en Bilbao con el Arenas, lo hizo con el Baracaldo, al que derrotó por un rotundo tanteo de 4—0, que fueron marcados por Insausti y Olivares tres.

Dos en cada tiempo.

SOCIEDAD

Arbitró Ledesma.

EN VITORIA

El Alavés derrotó al Athlétic de Bilbao por tres tantos a dos.

La intensa ofensiva de los campeones de España se estrelló en la formidable actuación de Duque, el portero del Alavés.

Primeramente marcó Jáuregui dos goles para el Alavés.

Empataron Aromas y Bata.

En el segundo tiempo, el defensa del Athlétic, Tamayo, envió un balón a su portero, Izpizua, que se le escapó de las manos, y fué el gol de la victoria de los locales.

Arbitró Arruyaga.

EN IRUN

Este equipo fué batido a domicilio por el Osasuna por 4—0.

Arbitró Villanueva, y los autores de los tantos fueron Castillo y Bienzobas en el primer tiempo y Vergara y Castillo en la continuación. (Véase la reseña hecha por nuestro enviado especial).

OTROS RESULTADOS

Valencia 3; Hércules 3.
Murcia, 4; Levante, 3.
Betis, 2; Sevilla, 4.
Madrid, 8; Nacional, 1.
Valladolid, 4; Rácing, 4.
Zaragoza, 3; Logrñoo, 0.
Barcelona, 4; Español. 2.
Júpiter, 2; Badalona, 1.
Sabadell, 2; Gerona, 1.

Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos

Los encargos en

Funeraria de Ciga

Zapatería, 56 Teléfono 2715

PAMPLONA

"EL IRATI" S. A.

Vende su carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos netos al precio de

4 pesetas

puesto en el domicilio del comprador

También sirve carbón menudo (cisco) por sacos a 6,13 pesetas el kilo

Los encargos se reciben en el Depósito de Cocheras Teléfono 2628

SERVICIO DE ENTREGA RAPIDO

Sembradoras Ubanell

La máquina más perfecta y de construcción más sólida entre todas las conocidas para sembrar indistintamente a boleo o línea de 5, 7, 9 y 12 rejas.-Venta contado y plazos. Sembradoras usadas desde 200 pesetas. Piezas de recambio para gradas, arados, etc.

UBANELL HERMANOS S. L.-Tafalla

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

Aguas minerales naturales de Carabaña — Purgantes, depurativas, antibiliosas, antihepáticas

PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri Maura 12 (antes Lealtad)-Madr

LA VASCONIA S. A.

PAMPLONA

Capital autorizado ... 7.500.000 pesetas
Capital desembolsado ... 6.000.000 "
Reservas ... 3.850.000 "

21 Sucursales en las principales poblaciones de Navarra

TIPOS DE INTERES

Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario, de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

I.--Cuentas corrientes

A la vista ... 2 por ciento anual

II.--Operaciones de ahorro

A) "Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan a no condiciones limitadas ... 3 1/2 por ciento anual

B) "Imposiciones

Imposiciones a plazo de tres meses ... 3,00 por ciento anual.
Imposiciones a plazo de seis meses ... 3,50 " " "
Imposiciones a plazo de 12 meses ... 4,00 " " "

Regirán para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

M.C.D. 2022

SECCIÓN DE DEPORTES

ATLETISMO

ALBAS GANA EL CAMPEONATO DE BARRA ARAGONESA

Zaragoza.—El domingo por la mañana, en el campo de Abastos, se disputó el campeonato de Aragón de lanzamiento de barra.

Resultó vencedor Jesús Albas, con 16,42 metros.

Detrás se clasificaron Hermenegildo Domínguez, 14,52 metros; Enrique Santander, 13,92; y José Macieli, 13,56.

AUTOMOVILISMO

NUVOLARI VENCE EN EL CIRCUITO DE MODENA

Modena. —Ayer se disputó el tercer circuito de Modena sobre 128 kilómetros, cuarenta vueltas al circuito. Venció Nuvolari, sobre "Maserati", en 1 h. 10 m. 54 s., a una media de 108,321.

Segundo, Varzi, sobre "Alfa Romeo", en 1 h. 12 m. 29 s. 2-5.

Tercero, Tarin; cuarto, Gerdi. Los dos sobre "Alfa Romeo".

La vuelta más rápida ha sido la segunda de Nuvolari, en 1 m. 43 s. 4-5 a una media de 110,972.

CAZA

Circular de protección a los pájaros que la Excelentísima Diputación dirige a todos los Alcaldes:

En el acuerdo tomado por la Excelentísima Diputación con fecha 29 de septiembre, se ordena a todos los señores Alcaldes, encarguen enérgicamente a todo el personal de su dependencia para que haga cumplir lo que la Ley de Caza dispone sobre la protección a los pájaros en general y prohibiendo se mate en todo tiempo los pájaros llamados insectívoros.

En circular de 20 de octubre de 1932, publicada por la Excelentísima Diputación se consignaba literalmente "la mayor parte de los pájaros son insectívoros y proporcionan inmensos beneficios a la Agricultura y en general al hombre por la gran cantidad de larvas e insectos que destruyen..."

Por la presente, concretando mas la actual circular, se ordena a todos los agentes de la autoridad municipal persigan a los infractores de la Ley de Caza, especialmente a los que cazan los pájaros insectívoros con cepos o cestas, empleando el anderete ú hormiga alada ú otra clase de gusanos como cebo; a los que enligen los regachos o se dediquen a recorrer las arboledas cazándolos a tiros.

Denunciarán así mismo, a todos aquellos que provistos de azadas u otros artefactos, cavan en los caminos, ribazos etc., contraviniendo las Ordenanzas de Policía Rural, en busca del referido anderete, haciendo constar en la denuncia la tasación del daño por estropear los caminos ú originar corrimientos de tierras.

Es imprescindible defender a los pájaros que en esta epoca de pasa, llegan y limpian de plagas los campos y arboles y se marchan en su mayor parte, siguiendo su ruta de emigración y que como recompensa del gran beneficio que prestan a su paso son insistentemente perseguidos en todas partes.

Pamplona 1 de Octubre de 1934.

La Diputación y en su nombre.—El Vicepresidente, Serafín Yanguas.

Aproveche la ocasión

Comprando zapatos de señora y caballero desde CINCO PESETAS.

Procedentes de una quiebra,

Javier, 1 (Bajada de San Agustín)

MARINO HUDER

Partos y enfermedades de la mujer

PAMPLONA

JOSE ALONSO, 2, segundo derecha

LOS PARTIDOS DE LA COPA VASCA

Osasuna sin hacer cosas extraordinarias venció al Irún por 4 a 0.-La sorpresa de la jornada del domingo la dió el Alavés venciendo en su campo al Athletic de Bilbao.-El Donostia vencedor.

OSASUNA-IRUN

COMENTARIO

Ateniéndonos al desarrollo de la pelea del domingo en Gal, hemos de considerar muy justa la victoria de Osasuna frente al Irún, pero a pesar de ello, el juego que nos ofrecieron iruneses y osasunistas fué monótono y aburrido en la mayor parte del partido. Los dos equipos jugaron entro de un plan de discreción, sin realizar jugadas de calidad más que en contadas ocasiones.

Desde luego a través de los noventa minutos de la pelea, Osasuna se desenvolvió con neta superioridad de juego ante la labor inofensiva del cuadro irunés. En una palabra: Osasuna hizo de gato y el Irún de ratón. No obstante, a pesar de la nostalgia de un partido pobre en jugadas y poco dignas de mención los 22 hombres que actuaron en la cancha de Gal, lo hicieron con entusiasmo.

Entre el escaso número de aficionados irunses que acudieron al hermoso campo de deportes de Irún, se dejó entrever ostensiblemente, un mohin de disgusto ante la deficiente actuación de sus representantes, mientras que la "hincada" roja estaba satisfecha de las evoluciones del partido, que en el continuo tejer avances osasunistas, nos daba la impresión de que el encargado del marcador no iba a acomodarse por bondad al gusto y voluntad de los que no tenemos el deporte por oficio.

Victoria justa, digámoslo una vez más, porque Osasuna el domingo jugó mejor que su adversario, sin llegar ni con mucho a la labor desarrollada frente al Athlétic de Bilbao.

La suerte no ha querido acompañar al club de los Gamborenas, Renés y Regueiros y es que los actuales aficionados, no han querido imitar y asemejarse a aquella afición que apoyaba al club que fué gloria del fútbol vasco.

¡600 pesetas de recaudación!; que es como si dijéramos que aún se tuvo que poner dinero para salvar los gastos.

El "once" irunés, tal como se nos mostró el domingo pasado, estuvo carente de desentrenamiento conjuntivo y exceso de pesadez en algunas individualidades.

* * *

Osasuna ha logrado esta victoria del domingo por kilómetros, y no sabemos lo que hubiese ocurrido si en la delantera se hubiese controlado mejor los avances.

El juego de Osasuna va mejorando de día en día pero aun es susceptible de mejora si lo acoplan a fuerza de constantes entrenamientos.

EL PARTIDO

Después de los saludos de rigor entre los capitanes de los dos equipos contendientes, el Sr. Villanueva colegiado guipuzcoano, que es el encargado de dirigir la contienda. Lanza el "amadeo" al aire, correspondiendo elegir al equipo irunés, que lo hace a favor del viento.

Los equipos se alinean de la forma siguiente:

IRUN:

Zugasti; Lerchundi, Mancisidor; Sotés, Querejeta, Lasa; Urtizberea II, Echezarreta, Urtizberea I, Oyaneder y Echipia.

OSASUNA:

Urreaga; Ilundáin, Recarte; Valentín, Kuki, Tell; Castillo, Terremoto, Vergara, Paco y Catachús.

Ha salido Osasuna, y el primer minuto de juego es monótono.

Catachús nos obsequia con el primer disparo de su debut, que sale por alto.

Osasuna domina, pero sus avances son desordenados a falta de ligazón en las jugadas, y aquellos que intentan llegar al terreno de Zugasti, son detenidos por Mancisidor.

El árbitro pita una falta de Osasuna imaginaria.

Primer corner contra Irún, se saca este y Lerchundi salva de cabeza el peligro.

Kuki traslada un pase adelantado a Vergara, y éste a la media vuelta chuta por alto.

El segundo corner de la tarde es contra Osasuna, dando ocasión para que Urreaga toque el balón por primera vez, a consecuencia de un remate de cabeza de Urtizberea.

Han pasado diez minutos de completo dominio osasunista, pero ahora es el Irún quien gobierna en el campo.

Urtizberea, después de un pase de Oyaneder, se interna, soltando un fuerte chut, que va fuera.

Corner contra Irún. Se tira por el lado de Catachús, que lo hace bien medido y cerrado.

Vergara mete la bota y saca el balón a unos milímetros del lateral.

Llevamos 18 minutos, y salvo contadas ocasiones en que el Irún realiza algún avance aislado, el dominio corresponde a Osasuna, q. en estos momentos ha introducido

EL PRIMER GOAL (OSASUNA)

Castillo ha recibido u pase "de categoría" que le ha servido para marcar el primer gol de la tarde.

Echezarreta se retira del campo por unos momentos, saliendo seguidamente.

Ante la puerta de Urreaga se origian pequeños y débies peligros, que no llegan a inquietar a nuestro guardavallas. Urreaga se luce en un buen disparo irunés.

Urtizberea y Oyaneder le entran a la carga, pero el de Estella salva estas dificultades con un completo curso de malabarismo.

"Terremoto" chuta y el portero de Irún desvía difícilmente a corner. Se tira sin consecuencias.

Urtizberea II corre bien la línea, pasando a Echezarreta, que envía el balón a las nubes.

El árbitro Villanueva tiene que aguantar dos estrepitosas broncas, a consecuencia de otros tantos castigos impuestos al cuadro irunés.

Echezarreta avanza,r teminando con un buen disparo, que Urreaga lo salva muy bien de puño.

Bolico y Recarte están jugando formidablemente, y contienen fácilmente al quinteto atacante; igualmente se puede decir de Valentín y Tell; no así de Kuki.

Una mano de Querejeta y otro castigo contra Osasuna, que sacados éstos no tienen nada que mentar.

A los 41 minutos, se produce

EL SEGUNDO GOAL (OSASUNA)

"Terremoto" hace un buen servicio a Paco, éste avanza y dribla a un defensa; corona la jugada con un ¡buen chut!, que va a besar la red por el ángulo superior izquierdo. ¡Todo un gol bandera!

Poco después termina el primer tiempo.

* * *

SEGUNDO TIEMPO

Empieza la segunda mitad, y Osasuna marca el

TERCER GOAL

Ha sido por mediación de Julián Vergara, en situación difícil. Se encontraba caído en el suelo, e incorporándose rápidamente, soltó un buen pildorazo que batió a Zugasti. No debió ser este tanto de completo agrado para los jugadores iruneses, ya que estos fueron a cargar ¿o a pegar? al olitense, (desde luego que después de pitar el goal), y Julián hizo un gesto que se puede traducir así: "¡Si no estáis contentos, vamos a por el cuarto goal! Esto es el origen del pequeño incidente que ocurrió en la tribuna y que no llegó a tener consecuencias desagradables. Cuestión de palabras y nada más.

Corner contra Irún, que va fuera. Seguidamente se castiga a Osasuna, cerca del área de penalty se tira éste y de manera inexplicable Oyaneder pierde el balón mandándolo fuera.

CUARTO GOAL (OSASUNA)

Catachús avanza—pero así, clásicamente, a estilo Lindachiquía—dribla a Lerchundi y envía un centro un poco abierto y largo acudiendo al remate Castillo; y esta es la ocasión para que tengamos que aplaudir una excelente oportunidad y un chut certero y colocado, que vale el cuarto goal osasunista.

Llevamos 12 minutos del segundo tiempo, un buen pase de Bienzobas a Catachús, internándose el "negro" en la puerta, soltando un buen "cacharrazo" que Zugasti envía a corner.

Salva la situación el mismo Zugasti.

Castigo contra Osasuna por "faut" de Kuki; lo tira Querejeta por el centro, y Urtizberea remata de cabeza fuera.

Echezarreta envía un chut por bajo que Urreaga, de excelente estirada, lo para.

Urreaga, que juega con gran seguridad, se vé obligado a ceder corner. Lo tiran fuera.

E dominio corresponde ahora al Irún, y el linier que tenemos en frente, dice: "¡A buena hora se han acordado!"

Lo sentimos por usted, simpático bandedín, pero tiene que reconocer que hoy Osasuna al lado del Irún, es oro molido.

Poco después termina el partido.

* * *

De Osasuna, jugaron bien todos, excepto Kuki y Bienzobas. Y si iríamos clasificando, lo haríamos así: Valentín, Paco, Tell. Bolico, Recarte, Catachús y Castillo.

Urreaga tuvo poco quehacer, pero en lo que intervino, lo hizo con gran seguridad, resumiendo su actuación de sencillamente buena.

Castillo, a pesar de los dos goles que marcó, no nos gustó como en anteriores partidos.

* * *

El Irún tuvo de todo, bueno y malo, abundando esto último.

Se distinguieron Mancisidor, Urtizberea y Echezarreta.

El árbitro, imparcial.

* * *

Por exceso de original dejamos para mañana varias notas y comentarios.

P. J.

—×—

El Athletic de Bilbao pierde con el Alavés

Vitoria. — La desafortunada temporada que lleva el campeón de la Liga, Athlétic club de Bilbao, culminó en la tarde de ayer al ser batido por el Alavés, equipo colista de su grupo por derecho que nadie le ha disputado, ya que no había logrado obtener ningún triunfo.

Fué el triunfo de los alaveses por tres tantos a dos, y en su vitoria les acompañó la fortuna, ya que el gol que les hizo remontarse en el marcador fué obtenido por el defensa bilbaíno Tamayo quien adelantó un balón a su portero Ispizua, que éste dejó escapar de las manos y llegar a la red. Ocurrió esta jugada a los 10 minutos de la segunda parte, cuando los dos equipos se hallaban empatados.

Desde este momento el Athlétic se lanzó a una ofensiva extraordinaria y arrolló a sus enemigos, pero se encontró conque la portería alavesa se hallaba convertida en fortaleza inexpugnable, porque la defendía el portero Duque, que estuvo hecho un coloso. ¡Brillante porvenir futbolístico se le presenta a este joven si responde a lo que ya se ha señalado!

Hay que achacar la derrota de los campeones de la Liga a la deplorable actuación de su línea defensiva. Fueron sus mejores hombres los extremos Gerrado y Careaga.

El Alavés hizo un partido muy superior a lo que anteriormente jugó y desde luego actuó con extraordinario entusiasmo.

A las ordenes del árbitro señor Arrillaga, se alinearon los equipos:

Athlétic: Ispizu, Oceja-Tamayo; Cilaurren, Muguerza, Calvo, Careaga, Iraragorri, Aromas, Bata, Gerardo.

Alavés: Duque, Rey II, Bollo, Iturmendi, Rey, Gancedo, Urquiola, Mendoza, Jauregui, Las Heras, La Torre.

A los seis minutos de comenzar el encuentro se retiró lesionado Gerardo Bilbao pero reapareció cuatro minutos más tarde.

Marcó el Alavés la primera vez a los 8 tos al rematar Jáuregui un servicio de Rey II.

Este jugador obtuvo a los 21 minutos el segundo tanto del Alavés en un espléndido remate con saque de esquina que lanzó La Torre.

Iban 26 minutos cuando el Athlétic obtuvo el primero de los sueyos. Cilaurren pasó a Aromas, éste a Bata, hasta que llegó el balón de nuevo a Aromas que lo hizo llegar a la red.

Después de lanzar el Athlétic dos saques de esquina marcó a los 37 minutos el segundo tanto por medio de Bata, al poner digno colofón a una buena jugada de Gerardo y Aromas.

Terminó el primer tiempo con un nuevo saque de esquina contra los victorianos.

En la segunda parte, después de ocurrir la jugada que al principio hemos señalado desarrolló una ofensiva extraordinaria que ya hemos dicho fué totalmente ineficaz.

Lanzó sucesivos saques de esquina a los 12 minutos, a los 25, a los 26, a los 38, a los 40 y a los 41. Sobre todo en los ocho minutos finales la furia atlética era enorme, pero para detener todo se bastaba Duque del que ya hemos dicho tuvo una actuación por encima de todo elogio.

El público alavés se mostraba muy satisfecho del resultado, y espera ha de influir notablemente en sus sucesivas actuaciones.

—×—

El Donostia derrota ampliamente al Baracaldo

San Sebastián.—Encuentro de desarrollo entretenido el disputado ayer en Atocha entre el Donostia y el Baracaldo. Un resultado aplastante, cuatro a cero, a favor de los guipuzcoanos, que no representa la diferencia habida entre los contendientes.

Victoria justa de los guipuzcoanos, pero exagerado el tanteo. Merecieron el triunfo, pero este debió ser logrado por una diferencia menor. El Baracaldo jugó animosamente, y sus muchachos, fuertes y decididos, debieron de salir del terreno de Atocha con una derrota menos abrumadora. Fué la labor individual de algunos elementos del Donostia la que motivó este triunfo.

En primer lugar debemos destacar a Olivares, que tuvo una gran tarde. Fué el ex madridista el mejor de los actores de esta lucha. Marcó tantos de factura magnífica, que merecieron los fuertes aplausos de la concurrencia. Junto a él Goyeneche y Beristain también sobresalieron defendiendo con ímpetu la meta guipuzcoana.

Por la parte del Baracaldo, fué Manolín la figura más destacada. Un interior bullidor y decidido, que tuvo sobre todo en el segundo tiempo intervenciones dignas de un internacional.

Arbitró acertadamente el señor Ledesma.

Los equipos formaron así:

Baracaldo: Cobos; Rey, Cachi; Pablito, Larburu, Julián; Larrazábal, Segurola, Cachelo, Manolín y Zulcaga.

Donostia: Beristain; Goyeneche, Arana; Amadeo, Ayestarán, Irastorza; Ortega, Chivero, Olivares, Insausti y Amunárriz.

En los momentos iniciales, el Donostia domina. Consigue algunos corners, y a los 14 minutos inagura el marcador. Es Amunárriz el que al lanzar un centro, dá lugar a que Insausti sobre la marcha Bata a Cobos.

Reaccionan los baracaldeses e igualan el juego. Surgen algunos incidentes debido a la defensa empleada por defensas y medios baracaldeses, que el público protesta. Va mediado el tiempo, cuando Irastorza cerca del área pasa a Amunárriz. Este centra, y Olivares, de cabeza, recreándose en la jugada al hacerla más espectacular, remata el segundo goal.

Sin más variaciones, termina la primera mitad.

La primera media hora del segundo tiempo, correspondió por entero a los vizcaínos. Dominio intenso, que supieron contener con su labor enérgica Goyeneche y Beristain, y que la desgracia acompañó a los baracaldeses, impidiéndoles obtener fruto de su esfuerzo. En los últimos quince minutos volvieron a imponerse los locales, y en ellos Olivares estuvo pletórico de acierto y logró de modo espectacular los otros dos tantos.

El primero al rematar un pase de Ortega, y el último en jugata personal en la que burló a tres o cuatro contrarios.

—×—

Resultados de fútbol internacionales

Roma.—Los resultados de los encuentros del campeonato italiano de fútbol, disputados anteayer, terminaron con éstos resultados:

Ambrossiana-Triestina, 7—0.
Lazio-Bolonia, 2—1.
Torina-Alejandría, 2—1.
Juventus-Sampierdara, 1—0.
Nápoles Roma, 3—2.
Prescia Milán, 2—0.
Florencia Pro Vercelli, 1—0.
Palermo-Livorno, 2—2.

* * *

Después de esta clasificación de los primeros puestos es la siguiente:

Juventus, 6; Ambrossiana y Florencia, 5; Lazio, 4; Turín, 4.

CAMPEONATO FRANCES

París.—Los encuentros del campeonato francés profesional jugados el domingo finalizaron con estos resultados:

Red Star Olimpique-F. C. Mulhouse, 2—0.
Montjellier-Sochaux, 0—4.
Strasburgo Antivos, 6—1.
Fives Rennes, 4—1.
Excelsior Roubaix-Olimpique, de Marsella, 0—3.
Nimes-Sette, 1—3.
Cannes-Racing de París, 0—2.

SUIZA Y CHECOESLOVAQUIA EMPATAN

Ginebra.—El domingo, correspondiente al torneo de la CVopa Internacional, se celebró en esta población un encuetro de fútbol entre los seleccionados de Suiza y Checoeslovaquia.

La pelea terminó con el empate a dos goles.

—×—

Clasificación actual de la Copa Vasca

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Osasuna	5	5	0	0	16	1	10
Donostia	4	3	1	0	11	4	7
Arenas	3	3	0	0	11	3	6
Athlétic	5	2	0	3	12	10	4
Baracaldo	5	1	1	3	7	9	3
Alavés	5	1	0	4	4	18	2
Unión	4	0	0	4	3	14	0

CARBONES

Hullas, antracitas, cok

LUIS REVESTIDO SAGARDOY

Garagarza, 26 — Teléfono 0779

Pamplona

Casa REPARAZ

Los mejores calzados

ESLAVA, 1

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El Impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

ALQUILASE precioso gabinete para dormir señor o dos amigos; igualmente habitaciones para oficinas. Informes Administración.

Enseñanza

DOY LECCIONES de latín, castellano y nociones de vascuence, inglés y solfeo. Ansoleaga, 25, primero.

ACADEMIA "IRUÑA"

Estudios: Comercio, oficial y libre; Instrucción general; Bachillerato; preparación oposiciones; clases especiales dependientes y obreros. Pensión estudiantes. Informes: Estafeta, 45, segundo.

LUISA MERCEDES.—Profesora de corte y costura, ofrece sus servicios de enseñanza a señoras y señoritas, en la confección de sus vestido.—Para informes, Sarasate, 30 tercero derecha.

Empleos

SE NECESITA niñera 14 a 16 años.—Estafeta, 45 segundo derecha.

Huéspedes

FAMILIA reducida desea caballero toda pensión o dormir. Habitación inmejorable todo confort.—Informes Administración.

Venta de ganados

VENDO hermosa vaca suizo-holandesa; parirá mediados de mes. Parto garantizado. Añorbe: José Ibarrola.

VENDO dos vacas recién paridas superiores. Escorial, Emiliano Goñi. Tafalla.

Pérdidas

PERDIDA de un monedero extraviado el domingo conteniendo una moneda de cinco peseta, alguna suelta y una llave pequeña. Se gratificará a quien lo entregue en la Administración de LA VOZ DE NAVARRA.

Clotilde Navarro

Modista especializada en corte y confección, ofrece sus servicios en casa y a domicilio para señoras, señoritas y niños.

Teobaldos, 7, tercero centro

MODISTAS

PILAR, MODISTA.—Especialidad en fantasía de niños.—Mercaderes, 20, tercero derecha.

Compras

COMPRO jamones frescos.—Viuda Argal, Mercaderes, 22.

LA CASA DE LA POSTAL

Es la única que recibe cuantas novedades salen en postales de felicitación

IMPRENTA V. SANCHEZ

SAN NICOLAS, 31 :: PAMPLONA

Pensión Egúzquiza

PROXIMO BOULEVARD

Precios económicos

General Echague, 11, segundo,

SAN SEBASTIAN

Ventas

CHALETS en el Nuevo Ensanche, sitio céntrico, 16.000 pesetas, llave en mano, facilidades de pago hasta 20 años.-Informes, Cándido Sainz, Zapatería, 42, primero derecha. Constructor: Santiago Llorens.

SE VENDE cuba de 96 cargas; otra de 66; galera o cambio por más pequeña; yegua raza bretona. Viuda de Moriones, Pueyo.

VENDO bicicleta, especial carrera, triple piñón, tensor.—Informes, Carlos III, 13, principal.

VENDO por 2.500 pesetas buena casa calle Don Rodrigo, Puente la Reina.—Martín Moso.

SE VENDEN estanterías y mostradores completos de piedras de mármol. Báscula y tinos para guardar aceite y perfumes. Razón: Corresponsal de LA VOZ en San Adrián, (Navarra).

VERDADERA OCASION. Vendo coche conducción interior, 15 H P a propósito para alquiler pueblo; cubiertas nuevas, 1.000 pesetas. Amilcar 6 H P en 350 ambos a toda prueba, informes calle El Muelle 118, Barrio Estación (Casa Areta).

SE DESEA vender dos cubas, una de 40 cargas y otra de 50. Macho cerrado a prueba; igual cambia por yegua joven.—Dirigirse Félix Díez, Sangüesa.

SE VENDE una vaca de cuatro años, holandesa, a parir el 20 del actual. Informes Cristóbal Baquedano. Mendigorría.

¡¡CARPINTEROS!!—Vendo, o cambiaría por doce puertas de habitación interiores, 450 bloques que me sobran de arena y cemento, medidas 51 por 23 por 25 centímetros, para poder hacer 60 metros cuadrados de pared exterior.—Informarán en la Administración.

OCASION: Se venden Escritorio de cristalería viselada, un motor 3 H. P. y una báscula para 250 kilos. Alcalá Zamora, 15.

CHACOLI superior de Ezcaba; se ha puesto otra cuba a la venta ;la mejor, a 0,40 litro, en San Lorenzo, núm. 10.

LABRADORES.— Apartir de principios de año, arriendo baratísima una pieza de cuatro robadas de alfalfa en toda su fuerza por ser el primer año que se corta.—Informarán en la Administración

VENDO perra "sabuesa" de cuatro años; caza muy bien.—Informes, Jesús Bañales, en Artajona.

VENDO al detall y por mayor serrín de haya saco, de la Serrerías de Zubiri. Nueva, 91, tienda. Teléfono 1567.

SE VENDE un tractor Deering, 10/20 H. P. seminuevo.—Informes, Isaac Garde, Pitillas.

SE VENDE carro seminuevo para una caballería. Casimiro Lus. Olite.

VENDO Alubia chata de primera, nueva, en 94 pesetas los 100 kilos. Dirigirse a "Juarangortea". Mayor, 11, Artajona.

SERRIN superior. Sirvo a domicilio. Ultramarinos en general; legumbres nuevas más barato que nadie.—Jarauta, 21.

¡Ganga!—Automóvil Renault de 8 H. P. cerrado, recién pintado, con cuatro de sus cinco gomas nuevas, patente pegada, en perfecto estado y a toda prueba, vendo en 2.500 pesetas.—Informes en esta Administración.

Varios

HACEMOS muebles de encargo (solidez-Economía), Jarauta, 5.

LA PROVIDENCIA DE ESPAÑA. Autorizada Ministerio. Facilita préstamos para propietarios, industriales, edificar., etc. Módico interés, reserva absoluta. Olaizas Leire, 3, Pamplona. Faltan Representantes.

Dentista

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sábados, de diez a una y de cuatro a siete.

OCASION: Reparaciones, reformas de toda clase de aparatos Radio. Experto técnico. Precios económicos. Carmen, 25, cuarto, izquierda. Señor Artica.

M.C.D. 2022

AÑO XII

FRANQUEO CONCERTADO

La Voz de Navarra

NUM. 3.555

ATRASADO 15 CENTIMOS

PAMPLONA, MARTES 16 DE OCTUBRE DE 1934.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797.--Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50 y NUEVA 49

LA PELOTA

En Euskal-Jai

LOS PARTIDOS DEL DOMINGO

Jesús Abrego ejerce sobre sus rivales, cualesquiera que estos sean, una influencia sugestiva a la que dificícilmente pueden aquéllos sustraerse; menos cuando no se trata de pelotaris del temple de un Arce más acometedor cuanto mayor sea el rival.

Por esa causa ayer, Azpíroz y Ezponda se amilanaron a los primeros fusilazos de Abrego y siguieron cohibidos hasta el final del encuentro sin más detalle de reacción que un tanto formidablemente jugado por la codicia que en él puso Azpíroz, y que por cierto lo ganó recibiento en premio una cerrada ovación.

En Jesús Abrego se advirtió desde los primeros momentos "hambre" de pelota y desde el primer tanto hasta el 50 su juego fué de verdadera filigrana reservada en calidad a este excelso artista del remonte. A una jugada fina, de inigualable habilidad por lo difícil de su ejecución, seguía el pelotazo silbante que se estrellaba en el rebote. Y ¿para qué seguir? Nos limitaremos a decir a quien ayer, estando en Pamplona, tuvo el mal gusto y la desgracia de no asistir al Euskal, que el maravilloso artista exhibió lo mejor del repertorio, que es cuanto se puede decir. Patricio le secundó defendiendo muy seguro sus cuadros.

El partido no se vió interrumpido por complicaciones del marcador. Desde los primeros momentos se impuso Abrego llegando a tener una ventaja de 19 tantos, y llegó a los 50 dejando a sus contrincantes en 33.

Azpíroz y Ezponda comenzaron inciertos y sugestionados por la violencia de la pegada de Abrego y cuando intentaron alguna reacción, fué desde luego anulada por el de Arróniz.

A continuación se batieron, y muy bien por cierto, Cildoz y Vergara contra Iraola y Salsamendi, venciendo estos últimos por sietantos de ventaja.

Consignemos el dato de que la expectación que había despertado en los aficionados se tradujo en un lleno imponente en el frontón.

LOS DE AYER LUNES

Fueron los dos partidos jugados claros y cómodos para la cátedra; y el primero de ellos fué ganado por Arbeloa y Aguirre—dominados en todo momento—que dejaron a Tacolo e Irigoyen en 40 tantos para 50.

Como final, Mora y Urzainqui vencieron por diez tantos de ventaja a Cestona y el Morrosko.

En San Sebastián

EN SAN SEBASTIAN.--LOS PARTIDOS DEL MODERNO

Está visto que no hay nada mejor que servir buenos partidos al público. Ayer el frontón del paseo del Duque de Mandas presentaba un aspecto precioso. Todas las localidades estaban abarrotadas de público que siguió con gran curiosidad los partidos.

En el primero de ellos intervinieron Arce y Ugarte contra Arano I e Iturain, resultando un encuentro lleno de interés y de gran emoción. De gran emoción, porque los cuatro pelotaris, por complacer al "respetable", pusieron en la contienda un entusiamo digno de todo encomio.

Presenciamos, por tanto, jugadas de gran mérito. Fué una exhibición del juego de remonte la que nos depararon estos cuatro muchachos. Sucediéronse las igualadas unas tras otras, haciendo con ello más emocionante el encuentro.

Hasta el final no pudimos predecir qué pareja sería la triunfadora. Fué a partir de la última igualada, en el tanto 42, cuando se apreció una cierta superioridad por Arce y Ugarte, quienes se despegaron y a base de un buen juego lograron llegar a los 50 tantos, cuando Arano e Ituráin tenían 45.

Tocino fresco

Costillas, lomo, morcillas especiales, etcétera, jamón añejo exquisto

Casa CIGANDA

Mayor, 56 PAMPLONA Tel. 1626

"El Arga" a Madrid

Salida, el 17, a las siete y media de la mañana. Regreso, el 20, a las ocho de la mañana.—Precios, ida y vuelta: Primera, 40 pesetas; segunda, 35.

Administración, Plaza del Castillo, 29.—Teléfono, número 1.008.

§ Información del País Vasco §

Continúan las batidas en los montes para reducir a los revoltosos

Han vuelto al trabajo todos los obreros de Eibar.-Han sido detenidos los miembros del Consejo de la fábrica "Alfa".-134 bombas en el cementerio de Eibar.-Ha sido detenido en Eibar el asesino del señor Larrañaga.-La aviación bombardeó a los rebeldes en la zona minera de Vizcaya.-Hallazgo de armas en la calle de San Francisco, en Bilbao

Guipúzcoa

San Sebastián 15 (23 00)

EN EL FUERTE DE GUADALUPE

En su conversación de esta mañana con los periodistas, el comandante militar de la plaza, don León Carrasco, habló en primer tédmino de la concesión de autorizaciones a familiares y amigos que deseen visitar a los detenidos en el fuerte de Guadalupe.

Hasta ahora se conceden veinte autorizaciones diarias, previa solicitud en la Comandancia militar y hasta tanto se habilite el fuerte de San Marcos, donde serán trasladados cien presos.

Se espera que este traslado se verifique en el día de hoy.

BUSCANDO LOCALES

El señor Carrasco se h apreocupado desde los primeros momentos en la busca de un local apropiado, a fin de que en ellos actúen los cinco Juzgados militares encargados de los procesos que se siguen a los detenidos por los pasados sucesos revolucionarios.

Sus primeras gestiones se han encaminado hacia la Diputación provincial, poniéndose al habla con gestores y el arquitecto señor Cortázar a fin de que se habiliten por ese centro oficial los locales indispensables para la actuación de los Juzgados militares, así como también una sala apropiada para la relación de los presos y sus familias.

Estas gestiones parece ser van por buen camino, tod avez que el arquitecto provincial ya ha pensado en que se puede ceder una parte del local adquirido al Ayuntamiento en la calle de Garibay, locales qpe ya se están habilitando, existiendo el presupuesto para las reformas indispensables a realizar.

Faltaba sólo la autorización de la Diputación, y ésta, nos hemos enterado posteriormente, ya es un hecho.

LA VUELTA AL TRABAJO EN EIBAR

Hoy han entrado al trabajo—nos manifestó el señor Carrasco—totalmente la población obrera de Eibar.

Imposible que el MAREO se produzca en un VIAJE, si antes de emprenderlo se toman dos cápsulas de ONDOIBIL.

También me han dado cuent alas fuerzas a mis órdenes destacadas en el resto de la provincia, que la tranquilidad es completa y se trabaja normalmente en todas las fábricas y talleres.

BATIDAS Y REGISTROS

Continúan dándose frecuentes batidas en los montes, veificándose constantes registros, y se hacen recogidas de armas, procediéndose a las detenciones consiguientes.

El gobernador militar, que se refirió a continuación a las batidas que se vienen dando por los montes y a los registros que se efectúan, nos dió cuenta de que en Herrera habían sido encontradas bastantes armas y municiones cerca de los talleres y otros lugares, que indican que los rebeldes las han abandonado en su huída.

Cpando nos hallábamos entregados a esta conversación con la autoridad militar, le fué entregado un paquete conteniendo varias pistolas, municionesfi, petardos y una bomba, que acababan de encontrar esta misma mañana en Pasajes.

DETENCIONES

A la detención que ayer se verificó de Azpiazu hay que añadir las hoy verificadas de Ricardo Urond yo Sergio Echeverría.

Este último, según el atestado que se ha instruído en la Comisaría, se cree que, además de ser uno de los directivos del movimiento, era uno de los que poseían depósitos de armas que iban entregando a los revoltosos.

Se tiene la creencia de que ese depósito de armas se instaló más tarde en algún edificio del muelle o en algún barco de los que se dedican a la pesca de sardinas.

Los detenidos han sido puestos a la disposición de la autoriad, quedando recluídos en a cárcel de Ondarreta, ya que al considerárseles supuestos directores del movimien to, es con ellos con los que ha de actuar el juez más cerca y con más costancia.

Por esta causa no se les traslada a ningún fuerte.

Ayer llegó de Bilbao una expedición de detenidos procedentes de Bilbao, quienes pasaron directamente al fuerte de Guadalupe.

EL CONSEJO DE LA „ALFA", DETENIDO

Como consecuencia de los hallazgos de armas y explosivos en la fábrica Cooperativa "Alfa", por orden judicial se ha verificado la detención de todos los miembros que integraban el Consejo de Administración de dicha entidad.

GESTIONAND OLA REAPERTURA DE LA FABRICA DE TABACOS

Restablecida la normalidad completa de toda la provincia—nos dice la autoridad militar—, la única fábrica que permanece cerrada es la de tabacos.

He hablado esta misma mañana con el administrador de la fábrica, quien me comunicó que todavía no tenía conocimiento de cuándo habr,a de hacerse la apertura para que el personal se reintegrara al trabajo. aunque esperaba se recibiera la orden de un momento a otro.

RESOLVIENDO LAS INSTANCIAS

Regresó de Madrid el señor Paternina, que había salido el sábado en la noche para la capital de la República.

Nos manifestó al recibir a los informadores, que las Comisiones trabajan intensamen te para resolver las instancias presentadas del personal antiguo y del nuevo, así como dar por terminados los expedientes que se están incoando con motivo de los pasados sucesos.

Una vez resueltos los expedientes o terminados, se estudiarán con todo detenimiento para obrar en estricta justicia.

De su viaje a Madrid dijo que había podido comprobar que la normaldad era absoluta.

REGRESO EL SEÑOR BELLIDO

Regresó de Madrid el presidente de la Gestora, señor Bellido, a quien primero la crisis y después los sucesos revolucionarios le impidieron regresar a San Sebastián con anterioridad.

Nos manifest que el señor Bellido que se había reunido esta mañana la Comisión de Teléfonos y que en su viaje a Madrid había resuelto primeramente algunas cuestiones de relativo interés para la provincia y que ha dejado otras a punto de resolver.

HALLAZGO DE BOMBAS

El gobernador dijo a un redactor de "La Hoja del Lunes" que las fuerzas del Ejército y de Asalto destacadas en Eibar habían encontrado en el cementerio, en dos nichos, uno abierto y otro tapado, 134 bombas y una gran cantidad de ingredientes para la fabricación de exposivos.

El señor Muga ha dicho esta noche a los periodistas que en el Matadero de Eibar han sido halladas una pistola "Auto" ametralladora, un revólver "Aza" y otr apistola.

DEPORTE VASCO

Esta tarde han jugado en el Moderno Aduriz y Zumeta contra Ochotorena y Marich, ganando éstos últimos por 50 contra 48.

LOS AYUNTAMIENTOS DE EIBAR Y PLASENCIA

El gobernador dijo por la noche a los periodistas que habían sido constituídos los Ayuntamientos de Eibar y Plasencia, habiendo sido nombrado alcalde del primero el gestor provincial señor Cortázar.

SE PRESENTA UN CABECILLA

Se ha presentado a las autoridades militares de Eibar el cabecilla de los revoltosos Martín Echeverría (a) "El Querido".

El cabecilla ha sido puesto a disposición del Juzgado militar.

LA PROTESTA DE UN SUBDITO FRANCES

El gobernador ha recibido una carta de un súbdito francés que reside hace muchos años en San Sebastián, para protestar de la información tendenciosa de los sucesos publicada por "La Petite Gironde".

EL ASESINO DEL SEÑOR LARRAÑAGA DETENIDO

E gobernador manifestó que había sido detenido en Eibar Francisco López Braña, autor del asesinato del señor Larrañaga.

TRASLADO DE DETENIDOS

Los detenidos que llegaron a San Sebastián procedentes de Bilbao, serán trasladados mañana al fuerte de San Marcos. Los de Eibar serán conducidos al fuerte de San Cristóbal de Pamplona.

Vizcaya

Bilbao 15 (23,30)

MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR MILITAR

El gobernador militar de Vizcaya ha hecho las siguientes manifestaciones:

La impresión es formidable, es una cosa acabada ya el final de la huelga. No sólo jefes y oficiales, sino también toda clase de soldados, manifiestan un espíritu tremendo y están rabiosos por la ocupación de Asturias, y tienen ganas de lanzarse a ella. No creo que sea necesario, pero hay que mantenerlos. En lo que corresponde a la pacificación de Vizcaya, la han acometido con un patriotismo ilmpio y de lo más alto. Lo de la cuenca minera se va resolviendo. Se ha utilizado la aviación que, avisada por un dispositivo colocado en tierra, ha bombardeado a los rebeldes refugiados en el monte; el pánico ha cundido entre aquellos ,que han empezado a entregar las armas. Quizá tengamos pronto la noticia de la entrega. De momento, se han iniciado gestiones para ella; pero pongo como condición la entrega de las armas y de los cabecillas, pues es ecesario hacer un escarmiento ejemplar.

Las operaciones realizadas ayer en San Francisco por el general Quesada con fuerzas del Ejército, Guardia civil y de Seguridad, han dado por resultado la incautación de gran entidad de armas.

Esta mañana se ha realizado otra operación y se han encontrado dos bombas en la Ribera, así como varios revólvers y tres pistolas.

Los débiles, los convalecientes y los ancianos, recuperan salud y fuerza con el VINO ONA.

Para tranquilidad de las familias respectivas, hagan público que la expedición del Solchaga a Mieres está perfectamente en Infiesto. El comportamiento de todos ha sido muy bueno. Mi agradecimiento a todos los que han trabajado, no sólo en acciones ciudadanas, sino también con las armas en la mano.

Luego se refirió a las manifestaciones de que fué objeto en la calle de San Francisco, diciendo que el entusiasmo era tal que él hubo de retirarse.

Añadió que se coren núcleos huídos de Santander; pero han sido señalados y se espera que sean pronto detenidos.

Finalmente dijo que en los registros y cacheos practicados, han sido recogidas numerosas armas de caza y otras.

DICE EL GOBERNADOR CIVIL

Por su parte, el gobernador civil, ha hecho las siguientes manifestaciones:

Han sido donadas 25.000 pesetas para la suscripción abierta en favor de las fuerzas del Ejército y de Seguridad por el maestro don Constantino Ibáñez.

En Vizcaya ha quedado resuelta la huelga de carroceros. Han entrado todos al trabajo y he ordenado se ponga en libertad al Comité de huelga. En la solución de esta huelga hay que aclarar que los obreros solidarios vascos, que acudieron a la Delegación del Trabajo, se abstuvieron de votar.

Ha sido resuelta la huelga de la fábrica de hilados Rica. La empresa admite a todo el personal con los mismos jornales de que disfrutaban anteriormente. Mañana mismo será abierta la fábrica,

Estamos en un caso excepcional, y es el que hoy no existe un sólo conflicto de orden social en Vizcaya.

Para liquidar lo pasado, he de manifestar que en el movimiento revolucionario han intervenido socialistas, comunistas y nacionalistas. Es llegado la hora para todos de franco sincero arrepentimiento; le admito, y le deseo, sin paliativos ni desvirtuaciones; soy enemigo de los posiciones falsas. Cuando se yerra, se rectifica, y en paz.

Tengo noticia de que suscripción en homenaje al Ejército y a las fuerzas gubernativas alcanza cifras muy considerables. Todo me parece poco; nunca se les pagará en afecto y admiración todo lo que se merecen.

Me voy a permitir por medio de ustedes —continuó—expresar mi agradecimiento profundo y sincero a la numerosas personas que, por telégrafo o correo, me felicitan. Atenciones tan delicadas como la tenida ayer por la junta de la "Bilbaína", que envió a mi esposa un ramo de flores, me obligan y pagan de mis esfuerzos en cumplimiento de mi deber.

Hagan esto por Vizcaya a la que quiero como el que más, no ya por deber, sino por simpatía, y por la que trabajaré desde este punto o desde cualquiera otro adonde el azar me lleve. Y si esto hago yo, que no soy vizcaíno, cuánto más deberán hacerlo los que lo son.

Esto—contestó—no tiene otro móvil que el deseo profundo de que todos sepan cumplir claramente sus obligaciones de vizcaínos.

A la una menos veinte, el gobernador se dirigió a la Comandancia militar, donde conferenció con el señor Ortiz de Zárate.

EN EL AYUNTAMIENTO

En el Ayuntamiento, la única noticia saliente fué el desfile de visitas por el despacho del alcalde.

Al medio día se reunió la Comisión de Ensanche, que despachó algunos asuntos de trámite.

Parece que no serán tantos como se había dicho los despidos en el ramo de limpieza y saneamiento. Esta es, por lo menos, la impresión que tenemos.

EN LA AUDIENCIA

Para responder de un delito de tenencia ilícita de armas, compareció ante el Tribunal de Urgencia José María Andrés Ruiz, para el que el Ministerio Fiscal pedía cuatro meses y un día.

El señor Rugama, en un documentado informe, pidió la absolución, y el Tribunal decretó fuera puesto inmediatamente en libertad.

VUELOS DE OBSERVACION

La escutdrilla de aviación de la base de Recajo, volvió a realizar vuelos de observación en la zona minera, donde parece se han reducido las anomalías.

Se cree que los elemetnos refugiados en los montes en Galdácano y otros puntos colindantes, han abandonado sus posiciones al enterarse de que iban a ser batidos por las tropas que tratan de continuar restableciendo la tranquilidad en toda la región.

LOS CAMAREROS

El gremio de camareros ha sido admitido en las primeras horas al trabajo, por haber acordado los patronos admitir los contratos reformados.

La reforma consiste en que los contratos, en lugar de ser indefinidos, sean temporales.

UN CRIMEN

A Alas 20 horas del día de hoy ingresó en el Hospital civil Doroteo Malo Martínez, de Santo Domingo de la Calzada (Logroño), de 26 años, domiciliado en Baraacaldo.

Por las pocas palabras que pronunció antes de morir, parace que, cuando se hallaba en un bar, se le presentaron dos individuos que le invitaron a que fuese con ellos al Gobierno, y en el camino le hicieron los disparos que le ocasionaron la muerte.

REGISTROS Y HALLAZGO DE ARMAS

Como consecuencia de los registros practicados en la calle de San Francisco por los agentes de Policía, se efectuaron 40 detenciones. Fueron recogidas numerosas armas cuyo número no se puede precisar porque unas fueron depositadas en el cuartel de Seguridad y otras en la Comisaría.

REGISTROS, RECOGIDA DE ARMAS Y DETENCIONES

Como consecuencia de las operaciones practicadas ayer y hoy en Galdácano, se ha empezado a deponer las armas. Acaban de ser entregadas a la Guardía civil por conductoreglamentario, 4 carabinas Mauser, una carabina Remington, tres escopetas, ocho pistolas, cartuchería y una caja de dinamita.

—En Somorrostro se han practicado 18 detenciones.

—Los carabineros dearman en Plencia. Ignórase, de momento, la cantidad de armas recogidas.

—Durante los registros llevados a efecto en San Francisco, Bilbao la Vieja, Urazurrutia y calles adyacentes por las fuerzas del Ejército, Guardia civil, Policía y Seguridad, practicaron 24 detenciones.

Com oconsecuencia de dichos registros, se recogieron 2 bombas de piña, 15 pistolas automásticas, 16 revólveres, 86 escopetas, un rifle, tres sables, 2 machetes, 3 cuchillos, 2 estoques, 21 balas de rifle, 250 cápsulas de pistola y revólver, 541 cartuchos de escopeta sin cargas, 2.011 cargados, gran cantidad de pólvora y perdigón, sacos y mochilas y 100 cartuchos de fusil.

—En la falda del monte Archanda encontraron los agentes de la brigada social 2 bombas percusión de froma de piña.

Esta mañana han sid oencontradas otras dos ocutas en el puente de hierro.

—Esta mañana fueron conducidos a la brigada social once detenidos: 5 de Galdácano, 1 de Miravalles y 6 de Portugalete.

EN FAVOR DE LA INDUSTRIA VIZCAINA

La Oficina de Colocación Obrera ha facilitado una nota en la que se dice que, para impedir que las casas extranjeras suministren la obra de fundición para los canales del Lozoya, cuyo importe asciende a más de 15 millones d epesetas, cuando en Vizzcaya existen fábricas que pueden proporcionar ese material, se han cursado telegramas al presidente del Consejo, ministro de Obras Públicas, Trabajo y Previsión e Industria y Comercio.

El texto de los telegramas dice:

"Con el fin de que no se incremente el paro obrero, ruego encarecidamente a V. E. interponga su eficacaz influjo cerca del director general de Comercio y política Arancelaria atienda escrito de la Lliga Vizcaina de Productores, para que en estos momentos críticos de carestía de trabajo no entre en España ni una sola tonelada de tubos extranjeros, lo que agravaría el problema económico y social de la nación.

En espera de que atenderá este ruego, le saluda con el respeto debido Benjamín Jubindo, de la Comisión de Colocación Obrera de Bilbao."

DETONACION Y ALARMA

Ayer tarde, caudió el gobernador a la función de las siete y media en el Teatro Arriaga. Entró a media función, cuando estaban apagadas las luces de la sala y comenzaba la repesentación, acompañado de varios agentes. De pronto, se oyó una detonación que produjo grnaa larma entre el público que llenaba el teatro casi por completo. Parte del de butacas se dió cuenta de la presencia del gabernador y algunos se pusieron en pie y comenzaron a aplaudir. La mayor parte permaneció correctamente sentada, sin darse cuenta de lo que ocurría.

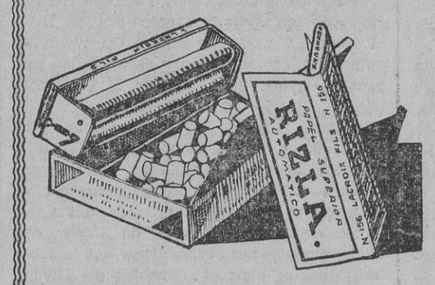
El gobernador mandó continuar la representación. El público de las galerías comenzó a dar patadas y siseos. Otros permanecieron inmóviles. Algunos espectadores salieron del teatro, principalmente de las galerías altas. El que ocupaba las butacas, se quedó casi todo.

No se sabe a ciencia cierta lo ocurrido; una versión atribuye la detonación a que a uno de los agentes que acompañaban al gobernador se le disparó la pistola, pero nada se sbae con certeza.

Después de la función, el gobernador se dirigió a la Sociedad Bilbaina, donde los gestores del Ayuntamiento le dieron un banquete El alcalde en funciones pronunció un discurso ofreciendo el homenaje. El gobernador contetó con otro discurso en el que aludiendo a los sucesos pasados dijo: "Si el socialismo es un partido que ha pretendido desarticular a España y quebrantar su economía, yo tengo pruebas concretas y terminantes e incluso puedo citar nombres, que daré, de que el nacionalismo ha tenido participación en el movimento, y, por si fueran poco las pruebas que tengo, acaba de resolverse la huelga de los obreros carroceros con el voto en contra de los solidarios vascos, que se man mostrado en rebeldía.

HERIDO POR UNA EXPLOSION

En la calle de Fernández del Campo le hizo explosión una omba a un individuo. No se sabe si ha muerto o no, hasta el momento, no ha sido conducido al Hospital.



FUMADOR...!

Ya están en venta en los Estancos y demás establecimientos del ramo:

El insuperable papel de fumar RIZLA. 0'15 librillo

La maravillosa máquina para hacer cigarrillos RIZLA . . . . . 1'50 pesetas

Y los famosos filtros RIZLA contra la nicotina a . . . . . 0'60 estuche

Academia Foncillas

PROFESORADO ESPECIALIZADO EN LAS DISTINTAS PREPARACIONES

Instrucción Primaria, Bachillerato (Oficial y Libre), Contabilidad, Cálculo Mercantil, Dibujo, Idiomas (Francés, inglés, Alemán), Taquigrafía, Correos, Carteros Urbanos, Hacienda, Peritos Agrícolas y Mercantiles, Derecho, Farmacia, Clases especiales, etc., etc.

La sección de Bachillerato está a cargo de cinco Licenciados, como manda la Ley.

Estudios y clases amplios y soleados, Calefacción. Compruebe los resultados que en los distintos exámenes obtiene esta Academia y serán la mayor garantía que puede nofrecerle.

Horas de estudio y clases de 9 a 1 y de 3 a 7.

GARCIA GASTAÑON, 3 bajo. TELEFONOS 2279 Y 1075

J. Gortari

Enfermedades de la piel y venéreas

Médico por oposición del Dispensario Antivenéreo

Estafeta, 47, segundo -- PAMPLONA

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tifus, grippe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías

Depósito general: PRODUCTOS PUJOL. S. A. San Pedro Mártir, número 6, Barcelona.

TELEFONO 75.578

M.C.D. 2022